



Department
of Health



Llywodraeth Cymru
Welsh Government



The Scottish
Government
Riaghaltas na h-Alba



Department of
Health, Social Services
and Public Safety
www.dhsspsni.gov.uk

புகையிலைப்
பொருட்களின்
தரப்படுத்தப்பட்ட
பொதியிடலுக்காக
ஒழுங்குமுறை விதிகளை
அறிமுகம் செய்வது பற்றிய
கலந்தாராய்வு

புகையிலைப் பொருட்களின்
தரப்படுத்தப்பட்ட
பொதியிடலுக்காக
ஒழுங்குமுறை விதிகளை
அறிமுகம் செய்வது பற்றிய
கலந்தாராய்வு

உள்ளடக்கம்

1. இக்கலந்தாராய்வின் நோக்கம்	2
2. கலந்தாராய்வுக்கான பின்னணி	4
3. கொள்கைக் குறிக்கோள்கள்	7
4. தீர்மானம்-எடுத்தல் நோக்கில் அகன்ற சிந்தனைகள்	9
5. தரப்படுத்தப்பட்ட பொதியிடலுக்கான நகல் ஒழுங்குமுறை விதிகள்	10
6. தாக்கம் பற்றிய மதிப்பீடு	16
7. இக்கலந்தாராய்வின் பரப்பெல்லை	17
8. கலந்தாராய்வில் எவ்வாறு கலந்துகொள்வது	17
9. புகையிலைக் கைத்தொழில் துறையுடனான நேரடி அல்லது மறைமுகத் தொடர்புகள் பற்றிய விளம்புரை.	18
10. அடுத்த நடவடிக்கைகள்	19
11. கலந்தாராய்வு	19
12. தகவல்களின் இரகசியம் காத்தல்	20
இணைப்பு A கலந்தாராய்வு வினாக்கள்	21
இணைப்பு B நகல் ஒழுங்குமுறை விதிகள்	22
இணைப்பு C எடுத்துக்காட்டு சிகரெட் பொதிகள்	44

1. இக்கலந்தாராய்வின் நோக்கம்

- 1.1 அரசாங்கம், புகையிலைப் பொருட்களின் தரப்படுத்தப்பட்ட பொதியிடல் குறித்து, இதுவரை இறுதித் தீர்மானம் ஒன்றை எடுக்கவில்லை. புகையிலைப் பொருட்களின் தரப்படுத்தப்பட்ட பொதியிடலை அறிமுகப்படுத்தவேண்டுமா என்று, இக்கலந்தாராய்வு உடல்நலத் துறை மற்றும் அதிகாரம் பரவலாக்கப்பட்ட நிர்வாகங்கள் தீர்மானம் எடுக்க உதவும் வகையில் அறிவிக்கும். ஆர்வலர்கள், வணிகத் துறையினர், மற்றும் அமைப்புக்களின் கருத்துக்களைக் கேட்க நாங்கள் விரும்புகிறோம். குறிப்பாக 2012 கலந்தாராய்வுக்குப் பின்னையதாகக் கிடைக்கும் தரப்படுத்தப்பட்ட பொதியிடல் பற்றிய புதிய அல்லது மேலதிக தகவல்களை நாங்கள் நாடுகிறோம். **இணைப்பு A** யில் உள்ள கலந்தாராய்வு வினாக்களுக்கு உங்கள் மறுமொழிகளை நாங்கள் வரவேற்கிறோம்.
- 1.2 உடல்நலத்துறை (இங்கிலாந்து), பிரதம மருத்துவ அலுவலர் பணிப்பகம் (ஸ்கொட்லாந்து), உடல்நல மற்றும் சமூக சேவைகள் துறை (வேல்ஸ்) உடல்நல, சமூக சேவைகள் மற்றும் பொதுமக்கள் பாதுகாப்புத்துறை (வட அயர்லாந்து) ஒவ்வொன்றுக்கும் ஐக்கிய இராஜ்யம் அடங்கிலும் பொதுமக்களின் உடல்நல மேம்பாட்டைப் பேணும் கடப்பாடு உண்டு. அதில் அகன்ற புகையிலைப் பாவனைக் கட்டுப்பாட்டு உத்திகளை நடைமுறைப்படுத்துவதன்மூலம் புகையிலைப் பாவனையைக் குறைப்பதும் உள்ளடங்கும்.¹
- 1.3 உடல்நலத் துறை மற்றும் அதிகாரப் பரவலாக்கம் பெற்ற நிர்வாகங்கள் 2012 இல், புகையிலைப் பொருட்களை தரப்படுத்தப்பட்ட பொதியிடல் செய்யவேண்டும் எனும் கொள்கை பற்றி கலந்தாராய்வு செய்தது. இதன் நோக்கம் புகையிலைப் பாவனையைக் குறைப்பதன்மூலம் பொதுமக்கள் உடல்நலத்தை மேம்படுத்துவதாக இருந்தது.² இக்கலந்தாராய்வு பலதிறப்பட்ட மறுமொழிகளை ஈர்த்தது. பதிலளித்தோர் பலர் விரிவான விடைகளை வழங்கியிருந்தனர். தரப்படுத்தப்பட்ட பொதியிடலுக்கான யோசனைகள் பற்றி மேலும் சிந்தனைகளை வளர்க்க மறுமொழிகள் அனைத்தும் உதவியாக இருந்தன.³ 2012 கலந்தாராய்வின் சுருக்கமான அறிக்கையொன்று 2013 ஜூலை மாதம் வெளியிடப்பட்டது.⁴
- 1.4 சிறுவர்கள் மற்றும் குடும்பங்கள் சட்டம் 2014, புகையிலைப் பொருட்களின் சில்லறை விற்பனைக்கான பொதியிடலை ஒழுங்குபடுத்தும் அதிகாரங்களை இராஜாங்க அமைச்சருக்கு வழங்கியுள்ளது.⁵ தரப்படுத்தப்பட்ட பொதியிடலின் முக்கிய நோக்கம் பொதுமக்களின் உடல்நலத்தை மேம்படுத்துவதே. பொதுமக்கள் உடல்நலம் அதிகாரப்பரவலாக்கம் செய்யப்பட்ட ஒரு விடயமாகும். இருப்பினும், சிறுவர் மற்றும் குடும்பங்கள் சட்டம் 2014, ஐக்கிய இராஜ்யம் அடங்கலுக்குமான ஒழுங்குமுறை விதிகளை ஸ்கொட்லாந்து, வட அயர்லாந்து, மற்றும் வேல்ஸ் அமைச்சர்களின் இணக்கத்துடன் இயற்றும் அதிகாரத்தை இராஜாங்க அமைச்சருக்கு வழங்குகிறது. அவ்வொழுங்குமுறை விதிகள் அதிகாரப் பரவலாக்கம் பெற்ற பாராளுமன்றத்தின் அல்லது, அசெம்பிளியின் அதிகாரத்தினுள் வரும் ஷரத்துக்களையும் கொண்டுள்ளன.

1. இக்கலந்தாராய்வு ஆவணத்தில் உடல்நலத் துறையும் அதிகாரம் பரவலாக்கப்பட்ட நிர்வாகங்களும் கூட்டாக அவ்வாறு விபரிக்கப்பட்டுள்ளன.
2. ஐக்கிய இராஜ்ய அரசாங்க இணையத்தளம், *புகையிலைப் பொருட்களின் தரப்படுத்தப்பட்ட பொதியிடல்* www.gov.uk/government/consultations/standardised-packaging-of-tobacco-products
3. புகையிலைப் பொருட்களின் தரப்படுத்தப்பட்ட பொதியிடல் இக்கலந்தாராய்வு ஆவணத்தில் "தரப்படுத்தப்பட்ட பொதியிடல்" என்று குறிப்பிடப்பட்டுள்ளது.
4. ஐக்கிய இராஜ்ய அரசாங்க இணையத்தளம், *புகையிலைப் பொருட்களின் தரப்படுத்தப்பட்ட பொதியிடல் பற்றிய கலந்தாராய்வு: சுருக்க அறிக்கை*, www.gov.uk/government/uploads/system/uploads/attachment_data/file/212074/Summary_of_responses_to_consultation_-_standardised_packaging_tobacco.pdf
5. ஐக்கிய இராஜ்ய அரசாங்க இணையத்தளம், சிறுவர் மற்றும் குடும்பங்கள் சட்டம் 2014 பிரிவு 94 www.legislation.gov.uk/ukpga/2014/6/contents/enacted

- 1.5 உடல்நலத்துறை அமைச்சர்கள், 2013 நவம்பரில், தரப்படுத்தப்பட்ட புகையிலைப் பொதியிடலினை அறிமுகம் செய்தால் அது பொதுமக்களின், குறிப்பாகச் சிறுவரது உடல்நல விடயத்தில், தாக்கத்தை ஏற்படுத்தும் சாத்தியம் உண்டா என்று சுயாதீனமான மீளாய்வு செய்யுமாறு சர் சிறில் சான்ட்லரைக் கோரினர். சான்ட்லர் மீளாய்வு அறிக்கை 2014 ஏப்ரலில் வெளியிடப்பட்டது.⁶ தரப்படுத்தப்பட்ட பொதியிடல் அறிமுகப்படுத்தப்பட்டால், அது பொதுமக்கள் உடல்நலத்தில் ஆக்கப்பூர்வமான தாக்கத்தை ஏற்படுத்துமென்று அறிக்கை முடிவு செய்தது.⁷
- 1.6 சான்ட்லர் மீளாய்வின் அறிக்கை கூறியதாவது: “வணிகப் பெயர் பொறிக்கப்பட்ட பொதியிடல் இணையோரைப் புகைக்கத் தூண்டுவதில் முக்கிய பங்கு வகிக்கிறது,” அத்துடன் “தரப்படுத்தப்பட்ட பொதியிடல் சிறுவர்களைப் புகைத்தலுக்கு ஈர்க்கும் விகிதத்தைக் குறைப்பதில் உதவும் என்பது மிகவும் சாத்தியம்”. அறிக்கை மேலும் முடிவாகக் கூறியதாவது: “புகையிலைப் பாவனையைக் கட்டுப்படுத்தும் நடவடிக்கைகள் கொண்ட அகன்ற கொள்கையின் ஒரு பகுதியாக தரப்படுத்தப்பட்ட பொதியிடலை அறிமுகப்படுத்துவது காலக்கிரமத்தில், ஓரளவான ஆனால் முக்கியமான புகைப்பழக்க குறைப்பை, குறிப்பாக சிறுவர் மற்றும் வளர்ந்த இணையோர் மத்தியில் ஏற்படுத்துவதற்கு பங்களிப்புச் செய்யும்.”
- 1.7 தெளிவான விளக்கத்தை அளிக்கும் நோக்கில் கலந்தாராய்வு, **இணைப்பு B** நகல் ஒழுங்குமுறை விதிகளைக் கொண்டுள்ளது. தரப்படுத்தப்பட்ட பொதியிடல் அறிமுகப்படுத்தப்படுவதாயின், அதற்காகப் பிரேரிக்கப்படும் தேவைகளை விதிகள் விபரிக்கின்றன. **இணைப்பு C** யில் நகல் ஒழுங்குமுறை விதிகள் அறிமுகப்படுத்தப்படுமாயின் ஒரு சிகரெட் பெட்டி எவ்வாறு தோற்றமளிக்கும் என்று காண்பிக்கும் எடுத்துக்காட்டு உள்ளடக்கப்பட்டுள்ளது.

6 இக்கலந்தாராய்வு ஆவணத்தில் சான்ட்லர் அறிக்கை “Report of the Chantler Review” என்று குறிப்பிடப்பட்டுள்ளது.

7 இலண்டன் கிங்ஸ் கல்லூரி இணையத்தளம், புகையிலையின் தரப்படுத்தப்பட்ட பொதியிடல் சர் சிறில் சான்ட்லர் மேற்கொண்ட சுயாதீன மீளாய்வு அறிக்கை, www.kcl.ac.uk/health/packaging-review.aspx

2. கலந்தாராய்வுக்கான பின்னணி

தரப்படுத்தப்பட்ட பொதியிடல் பற்றிய 2012 கலந்தாராய்வு

2.1 ஏப்ரல் 2012 இல் வெளியிடப்பட்ட புகையிலைப் பொருட்களின் தரப்படுத்தப்பட்ட பொதியிடல் பற்றிய கலந்தாராய்வு, தரப்படுத்தப்பட்ட பொதியிடல் அறிமுகம் புகையிலைப் பொருள் பாவனையைக் குறைப்பதன் மூலம் பொதுமக்கள் உடல்நல மேம்பாட்டுக்கு பங்களிப்பு செய்யுமா என்பது பற்றிப் பின்னூட்டல் கோரியது. தரப்படுத்தப்பட்ட பொதியிடல் விடயத்தில் கீழ்க்கண்ட அணுகுமுறையைக் கையாளுமாறு 2012 கலந்தாராய்வு ஆலோசனை கூறியது:

- பொதியின் உட்புறம் வெளிப்புறம் அனைத்தும் ஒரு குறிக்கப்பட்ட நிறத்தில் அல்லது நிறங்களில் இருத்தல்.
- பொதியின் மீது உள்ள வணிகப் பெயர் உட்பட அனைத்து வாசகங்களும் தரப்படுத்தப்பட்ட ஒரு நிறத்திலும் அச்சுருவினும் இருத்தல்.
- பொதியின் வெளிப்புறத்திலோ, உட்புறத்திலோ, பொதியுடன் இணைக்கப்பட்டோ தனித்தனி புகையிலைப் பொருட்கள் மீதோ வணிகப் பெயர், விளம்பரம் அல்லது தூண்டுதல் பொறிப்பதற்கு அனுமதி மறுத்தல். இந்நோக்கத்துக்காக, 'வணிகப் பெயர் பொறித்தல்' என்பதில் இலச்சினைகள், நிறங்கள், அல்லது ஒரு புகையிலைப் பொருளின் வணிகப் பெயர் தொடர்பிலான வேறு அம்சங்கள் உள்ளடங்கும்.
- பொதியினுள் இருக்கும் உலோகத்தாள் எதுவும், வாசகம் அற்றுத், தரப்படுத்தப்பட்ட முறை வடிவமும் நிறமும் கொண்டதாக இருத்தல்.
- பொதிகள் தரப்படுத்தப்பட்ட முறையில் உருவும் வாயிலும், இயலுமானால் குறிப்பிட்ட சில பொருட்களைக் கொண்டும் உருவாக்கப்பட்டிருத்தல் வேண்டும்.
- பொதிகள் மீது கீழ்க்கண்ட தகவல்கள் அல்லது குறியிடல்கள் மட்டும் அனுமதிக்கப்படல்:
 - ஒரு வணிகப் பெயர்.
 - ஓர் உற்பத்திப் பொருளின் பெயர்.
 - பொதியினுள் உள்ள உற்பத்திப் பொருளின் கொள்ளளவு.
 - உற்பத்தியாளரின் பெயரும் தொடர்பு கொள்ளும் விபரங்களும்.
 - விற்பனை மற்றும் கையிருப்புக் கட்டுப்பாட்டுக்கான ஒரு பார்கோட்.
 - நிகழ்காலத்துக்கு வேண்டிய உடல்நலக்கேடு பற்றிய எச்சரிக்கை.
 - நிகழ்காலத்துக்கு வேண்டிய தார், நிகொட்டின், கார்பன் மொனொக்சைட் வெளியீடுகள் பற்றிய தகவல்கள்.
 - உற்பத்திப் பொருளை அடையாளப்படுத்தும் நிகழ்காலத்துக்கு வேண்டிய குறியிடல்.
 - நிகழ்காலத்துக்கு வேண்டிய நிதியியல் குறியிடல் தேவைகள்.
 - மோசடியைத் தடுக்கும் பொருட்டு, சாதாரண கண்களுக்குப் புலப்படாத, அசல், வரி செலுத்தப்பட்ட, அல்லது வேறு அம்சங்களுடைய உற்பத்திப் பொருட்களை இனம் காண உதவும் குறியிடல்கள்.

- பொதியைச்சுற்றிய உறை ஊடறுத்துப் பார்க்கக்கூடியதாகவும் நிறம் அற்றதாகவும் மற்றும் சாதாரண கண்களுக்குப் புலப்படும் வேறு குறியிடல்கள் அற்றும் இருத்தல்

- 2.2 கலந்தாராய்வுக்-கட்ட தாக்கம் பற்றிய மதிப்பீடு ஒன்று 2012 கலந்தாராய்வுடன் சேர்த்து வெளியிடப்பட்டது. கலந்தாராய்வு பற்றிய ஓர் எண்ணிக்கையிலான வினாக்கள் பல, விசேடமாக அதன் தாக்கத்தை மதிப்பீடும் வகையில் கேட்கப்பட்டன. மேலதிகமாக, கலந்தாராய்வுக்கும் அதன் விளைவாக ஏற்படக்கூடிய கொள்கை உருவாக்கத்துக்கும் என்ன மறுமொழி கிடைத்தது என்று அறிந்துகொள்ள, தரப்படுத்தப்பட்ட பொதியிடல் பற்றிய சாட்சியங்களை ஓர் ஒழுங்கமைப்பிலான முறையில் உடல் நலத் துறை மீளாய்வு ஒன்றைச் செய்ய ஏற்பாடு செய்தது. இம்மீளாய்வு பொதுமக்கள் உடல்நல ஆய்வுக் கூட்டிணைப்பின் (Public Health Research Consortium (PHRC) ஆதரவுடன் நடத்தப்பட்டது. PHRC கூட்டிணைப்பு ஆராய்ச்சியாளர்களைக் கொண்ட ஒரு வலையமைப்பாகும் ஆய்வுக்கான நிதியை உடல்நலத் துறையின் கொள்கை ஆய்வுச் செயற்றிட்டம் வழங்கியது.⁸
- 2.3 2012 கலந்தாராய்வு 2012 ஏப்ரல் முதல் ஓகஸ்ட் வரை நடைபெற்றது. எங்களுக்கு 665,000 மறுமொழிகள் கிடைத்தன. உடல்நலத் துறை கலந்தாராய்வின் சுருக்கமான அறிக்கை ஒன்றை 2013 ஜூலையில் வெளியிட்டது. அது கலந்தாராய்வுக்குக் கிடைத்த மறுமொழிகள் மற்றும் அங்கே விவாதிக்கப்பட்ட கருப்பொருள்களின் மேலோட்டப் பார்வையாக அமைந்தது. 2012 கலந்தாராய்வுக்குக் கிடைத்த மறுமொழிகளுக்குக் கிடைத்த பதில்களை உடல்நலத் துறை பெருமளவில் வெளியிட்டுள்ளது.⁹ பரப்புரைக்குக் கிடைத்த மறுமொழிகளின் விபரங்கள் கலந்தாராய்வின் சுருக்கமான அறிக்கையில் ஏற்கனவே வெளியிடப்பட்டுள்ளன.

சான்ட்லர் மீளாய்வு

- 2.4 உடல்நலத் துறை அமைச்சர்கள், 2013 நவம்பரில், சர் சிறில் சான்ட்லரிடம் புகையிலைப் பொருட்களின் தரப்படுத்தப்பட்ட பொதியிடலின் அறிமுகத்தால் பொதுமக்களின், குறிப்பாகச் சிறுவர்களின் உடல்நலனில் தாக்கம் ஏற்படும் சாத்தியக்கூறுகள் உள்ளனவா என்று சுயாதீன மீளாய்வு ஒன்றை மேற்கொள்ளுமாறு கோரினர்.
- 2.5 தரப்படுத்தப்பட்ட பொதியிடல் அறிமுகம் பொதுமக்களின் உடல்நல மேம்பாட்டுக்கு வழிவகுக்குமா என்று அது குறித்துக் கிடைத்த சாட்சியங்களை சான்ட்லர் மீளாய்வு ஆராய்ந்தது. 2012 கலந்தாராய்வு மீளாய்வுடன் வெளியிட்ட PHRC கூட்டிணைப்பின் ஒழுங்கமைக்கப்பட்ட மீளாய்வின் பெறுமதி பற்றியும் ஆராயப்பட்டது. சான்ட்லர் மீளாய்வுக் குழு ஆர்வலர்களிடமிருந்து ஆய்வு மூலம் கண்டறியப்பட்ட விடயங்களைச் சமர்ப்பிக்குமாறு கோரியதுடன் இரு கூட்டங்களின்போது சாட்சியங்களையும் பெற்றுக்கொண்டது. அவுஸ்திரேலியாவில் தரப்படுத்தப்பட்ட பொதியிடல் அறிமுகப்படுத்தப்பட்ட அனுபவத்தை ஆராய சர் சிறில் அந்நாட்டுக்கு வருகை ஒன்றையும் மேற்கொண்டார். சான்ட்லர் மீளாய்வு அறிக்கை 2014 ஏப்ரலில் வெளியிடப்பட்டது.
- 2.6 சர் சிறிலுக்கு வழங்கப்பட்ட கடமை நிபந்தனைகளின்கீழ், அவர், தற்போதைய மற்றும் புதிய சாட்சியங்களின் அடிப்படையில், தரப்படுத்தப்பட்ட பொதியிடலின் அறிமுகத்தால் பொதுமக்களின், குறிப்பாக சிறுவர்களின் உடல்நலத்தில் தாக்கம் ஏற்படுமா இல்லையா என்று அவர் உடல்நல இராஜாங்க அமைச்சருக்கு ஆலோசனை வழங்கவேண்டும். சான்ட்லர் மீளாய்வு அறிக்கையில் சர் சிறில் எடுத்த இறுதி முடிவுகளாவன:

அது சாத்தியப்படினுங்கூட, புகைத்தலில் தாக்கம் செலுத்தும் என்று ஏற்கனவே அறியப்பட்ட பல்வேறு சிக்கலான காரணிகளால் பரீட்சார்த்த விசாரணை மிகவும் கடினமானதாக இருக்கும். ஆயினும், என்முன் உள்ள பொருத்தமான அனைத்து சாட்சியங்களையும் கவனமாக மீளாய்வு செய்ததன் பேரில், புகையிலைப் பாவனையைக்கட்டுப்படுத்தும் பரந்த கொள்கை ஒன்றின் ஒரு பகுதியாக தரப்படுத்தப்பட்ட பொதியிடல் அறிமுகம், காலக்கிரமத்தில், ஓரளவான ஆனால் முக்கிய பங்களிப்பை சிறுவர்கள் மற்றும் வளர்ந்த இளைப்போர் மத்தியில் உள்ள புகைப்பழக்கத்தைக் குறைப்பதில் வழங்கும் சாத்தியம் உண்டு. இதற்கான

8. பொதுமக்கள் உடல்நல ஆய்வுக் கூட்டிணைப்பு, ணையத்தளம், எளிமையான புகையிலைப் பொதியிடல்: ஒரு முறைப்படியான மீளாய்வு http://phrc.lshtm.ac.uk/project_2011-2016_006.html
9. மறுமொழி கூறுவோர் தங்கள் தகவல்கள் இரகசியமாக வைத்திருக்கப்படவேண்டும் என்று கோருவது போன்ற சில சந்தர்ப்பங்களில் சில மறுமொழிகள் வெளியிடப்படமாட்டா

போதியளவு சாட்சியங்கள் சுயாதீனமாகக் கிடைத்தன என்பது குறித்துத் திருப்தி அடைகிறேன். புகைத்தலால் ஏற்படும் ஆபத்து, அதனால் ஏற்படும் துன்பம், பழக்கத்துக்கு அடிமையாக்கும் நிகொட்டினின் தன்மை, பெரும்பாலான புகை பிடிப்போர், அவர்கள் சிறுவர்களாக அல்லது வளர்ந்த இளையோராக இருக்கையில் பழக்கத்துக்கு அடிமையாகும் உண்மை மற்றும் சமூகத்துக்கு ஏற்படும் மொத்த நட்டம் ஆகியவற்றைக் கருத்தில் கொள்ளும்போது ஏற்படும் புகைத்தல் குறைப்பின் முக்கியத்துவத்தைக் குறைத்து மதிப்பிட இயலாது.

- 2.7 தரப்படுத்தப்பட்ட புகையிலைப் பொதியிடலால், பொதுமக்கள் உடல்நலத்தில் ஏற்படக்கூடிய விளைவுகள் குறித்து, முடிவுகளை மேற்கொள்ளப் போதிய சாட்சியம் உண்டா என்பது குறித்து சர் சிறில் தரும் ஆலோசனை வருமாறு:

புகையிலை நுகர்தலில் தரப்படுத்தப்பட்ட பொதியிடல் ஏற்படுத்தக்கூடிய விளைவு என்ன என்பதற்கு தற்போது கிடைக்கும் சாட்சியங்கள் போதியவை அல்ல என்பதைத் தொடக்கத்திலேயே தெளிவாக்க விரும்புகிறேன். இம்மீளாய்வின்போது தரப்படுத்தப்பட்ட பொதியிடலை எதிர்ப்போர் சரியாக என்னிடம் கூறியதுபோல், சிறுவர்கள் புகைத்தலுக்கு ஈர்க்கப்படும் விடயத்தில் தரப்படுத்தப்பட்ட பொதியிடலின் தாக்கத்தைச் சோதிப்பதற்கு அங்குமிங்குமான கட்டுப்படுத்தப்பட்ட பரீட்சார்த்த விசாரணை மேற்கொள்ளப்படவில்லை. ஆயினும், இக்குறைபாடுகள், எனது ஆலோசனை கோரப்படும் இவ்விடயத்தில் அபிப்பிராயம் ஒன்றை மேற்கொள்வதைத் தடுக்கும் என நான் கருதவில்லை.

- 2.8 சான்டலர் மீளாய்வின் அறிக்கை, மற்றும் தொடர்புடைய ஆவணங்கள் வெளியிடப்பட்டுள்ளன. அவற்றில் கீழ்க்கண்டவை அடங்கும்: கடமை நிபந்தனைகள், செய்முறை அறிக்கை, கூட்ட, மற்றும் விளக்கவுரைக் குறிப்புக்கள், சமர்ப்பிக்கப்பட்ட சாட்சியங்கள், மேலதிக சாட்சியங்கள் மற்றும் விபரத் தொகுப்பு.¹⁰

10. இலண்டன் கிங்ஸ் கல்லூரி இணையத்தளம், எளிமையான பொதியில் மீளாய்வு: புகையிலையின் தரப்படுத்தப்பட்ட பொதியிடல் பற்றிய சுயாதீன மீளாய்வு, www.kcl.ac.uk/health/packaging-review.aspx

3. கொள்கைக் குறிக்கோள்கள்

- 3.1 ஐக்கிய இராஜ்யத்தில் புகையிலைப் பாவனை பொதுமக்கள் உடல்நலனுக்கு எதிரான மிக முக்கிய சவால்களில் ஒன்றாக உள்ளது. தவிர்க்கக்கூடிய நோயுற்ற நிலை, காலத்துக்கு முந்திய இறப்பு ஆகிவற்றுக்கான அடிப்படைக் காரணமாகப் புகைத்தல் காணப்படுகிறது. ஐக்கிய இராஜ்யத்தில் இதனால் ஆண்டுதோறும் 100,000 இறப்புகள் சம்பவிக்கின்றன. நீண்டகாலமாகப் புகைப்பவர்களில் இருவரில் ஒருவர் புகைத்தலுடன் தொடர்புடைய நோயினால் இறப்பார்.¹¹ புகை பிடிப்பவர்களால் அவர்களுக்கு மட்டுமல்ல, அவர்கள் விடும் புகையைச் சுவாசிக்கும் அவர்களைச் சூழ இருக்கும் ஆட்களுக்கும் தீங்கு ஏற்படுகிறது. ஐக்கிய இராஜ்யத்தில் வளர்ந்தோரில் 20 சத விகிதத்தினர் புகை பிடிக்கின்றனர்.¹²
- 3.2 உடல்நலத் துறை மற்றும் அதிகாரப் பரவலாக்கம் செய்யப்பட்ட நிர்வாகங்கள் இளம் ஆட்கள் புகைத்தலால் ஈர்க்கப்படுவதைக் குறைப்பதற்கு நடவடிக்கை எடுக்க விரும்புகிறது. புகைத்தல் பழக்கத்துக்கு அடிமையாகுதல் பெருமளவு சிறுவயதிலும் இளைய வயதிலும் ஏற்படுவதாகும். ஆகவே புகைத்தலால் ஈர்க்கப்படும் இளம் ஆட்களின் எண்ணிக்கையை குறைப்பது முக்கியம். ஐக்கிய இராஜ்யத்தில் புகைத்தலால் ஈர்க்கப்படும் சிறுவர்களின் எண்ணிக்கை 1990 களிலிருந்து வீழ்ச்சியடைந்து வருகிறபோதிலும், 11-15 வயதான 207,000 சிறுவர்கள் ஆண்டு தோறும் புகைத்தலைத் தொடங்குகின்றனர் என்று சான்ட்லர் மீளாய்வு அறிக்கை கூறுகிறது. தரப்படுத்தப்பட்ட பொதியிடலை அறிமுகப்படுத்துவதா என்று தீர்மானிப்பதில் உள்ள முக்கியதொரு அம்சம் இளையோரின் உடல்நலன் மற்றும் நல்வாழ்வுக்கு அதனால் ஏற்படக்கூடிய நன்மையாகும்.
- 3.3 ஐக்கிய இராஜ்யம் உலக உடல்நல அமைப்பின் பணிச்சட்ட ஆணை கொண்ட புகையிலைப் பாவனையைக் கட்டுப்படுத்தும் உடன்படிக்கையை (FCTC) ஏற்றுக்கொண்ட ஒரு தரப்பாக உள்ளது (Framework Convention on Tobacco Control). உலகத்தின் முதலாவது பொதுமக்கள் உடல்நலம் பேணும் உடன்படிக்கை FCTC ஆகும். “புகையிலைப் பாவனைப் பழக்கத்தையும் புகையிலைப் புகைச் சுவாசத்தையும் தொடர்ச்சியாகவும் பெருமளவாகவும் குறைக்கும்” என்ற உடன்படிக்கையின் நோக்கத்தை நிறைவேற்றும் கடப்பாடுகளை அது எல்லா தரப்புகள் மீது விதிக்கிறது. அத்துடன் அகன்ற புகையிலைப் பாவனை பாவனை கட்டுப்பாட்டு உத்திகளை நடைமுறைப்படுத்த தரப்புகளை வேண்டுகிறது.¹³ ஐக்கிய இராஜ்யம் 2004 இல் உடன்படிக்கையின் ஒரு தரப்பாக வந்ததிலிருந்து, அரசாங்கம் அதன் FCTC கடப்பாடுகளை மிகவும் காத்திரமானவையாக கருதி வந்துள்ளது. FCTC யை நடைமுறைப்படுத்துவதற்கான வழிகாட்டிகள், தரப்படுத்தப்பட்ட பொதியிடலை அறிமுகப்படுத்துவதைக் கருத்தில் கொள்ளத் தரப்புகளைத் தூண்டியுள்ளன.¹⁴

11. Doll, R, Peto, R, Boreham, J., Sutherland, ஐ “புகைத்தலும் இறப்பும்: பிரித்தானிய ஆண் மருத்துவர்கள் மீதான 50 ஆண்டு ஆய்வு,” British Medical Journal 2004, vol 328, pp. 1519–27.

12. தேசிய புள்ளிவிபரவியல் துறை இணையத்தளம், ஒருங்கிணைக்கப்பட்ட குடியிருப்பு ஆய்வு 2011 ஏப்ரல் முதல் 2012 மார்ச் வரை: பரிசார்த்த புள்ளிவிபரங்கள், www.ons.gov.uk/ons/dcp171778_280451.pdf

13. உலக உடல்நல அமைப்பின் புகையிலைக் கட்டுப்பாடு பற்றிய சட்ட ஆணை பெற்ற உடன்படிக்கை: விதி 3 (நோக்கம்) விதி 5 (பொதுக் கடப்பாடுகள்) www.who.int/fctc

14. ஐக்கிய இராஜ்ய அரசாங்க இணையத்தளம், புகையிலைப் பொருட்களின் தரப்படுத்தப்பட்ட பொதியிடல் பற்றிய கலந்தராய்வு (பிரிவு 4), www.gov.uk/government/uploads/system/uploads/attachment_data/file/170568/dh_133575.pdf

3.4 உடல்நலத் துறை மற்றும் அதிகாரப் பரவலாக்கம் செய்யப்பட்ட நிர்வாகங்கள் புகையிலைக் கட்டுப்பாட்டு திட்டங்களை உருவாக்கியுள்ளன.¹⁵ தரப்படுத்தப்பட்ட பொதியிடல் அறிமுகப்படுத்தப்படுமாயின், புகைத்தல் விகிதங்களைக் குறைப்பதில் பங்களிக்க மேற்கொள்ளப்படும் அகன்ற உத்திகளில் ஓர் அம்சமாக அது அமையும்.

3.5 தரப்படுத்தப்பட்ட பொதியிடல் கொள்கை ஒன்றின் நோக்கங்கள் கீழ்க்கண்டவாறு பொதுமக்கள் உடல்நலத்தை மேம்படுத்துவதாகும்:

- புகையிலைப் பொருட்களைப் பயன்படுத்தத் தொடங்குவதிலிருந்து மக்களைத் தளர்வடையச் செய்தல்
- புகையிலைப் பொருட்களின் பாவனையைக் கைவிட மக்களைத் தூண்டுதல்
- புகையிலைப் பொருட்களின் பாவனையைக் கைவிட்போர் அல்லது கைவிட முயற்சிப்போர் மீண்டும் பாவனைக்குத் திரும்பாதிருக்க உதவுவது
- புகையிலைப் பொருட்களின் கவர்ச்சியை அல்லது நந்தோற்றத்தைக் குறைப்பது
- புகையிலைப் பொருட்களின் பொதியிடலில் உள்ள எச்சரிக்கைகள் தவிர்ந்த வேறு அம்சங்கள் அந்த எச்சரிக்கைகளின் வலுவைக் குறைக்கும் வகையில், அவற்றிலிருந்து கவனத்தை திருப்பக்கூடிய ஆற்றலைக் குறைத்தல்
- புகையிலைப் பொருட்களின் பொதியிடலில் அப்பொருட்களைப் பயன்படுத்துவதன் விளைவுகள் குறித்துப் பாவனையாளர்களைத் தவறாக வழிநடத்தும் வாய்ப்புக்கள் இருப்பதைக் குறைத்தல்
- புகையிலைப் பொருட்களின் தன்மை பற்றிப் பொய்யான பார்வையை சிருஷ்டிக்கும் வகையில் அவற்றின் பொதியிடலில் வாய்ப்புகள் இருப்பதைக் குறைத்தல்
- புகையிலைப் பொருட்களின் பாவனையைக் குறைக்கும் நோக்கில், உடல்நலப்போலிகள், நம்பிக்கைகள், எண்ணங்கள் மற்றும் நடத்தைகளில் தாக்கத்தை ஏற்படுத்தல்
- உடல்நலத்தையும் நல்வாழ்வையும் ஊக்குவிக்கும் நோக்கில், புகையிலைப் பாவனை குறித்து சமூக வழக்கங்களில் மாற்றம் ஏற்படுத்தல்.

15. ஸ்கொட்லாந்து அரசாங்க இணையத்தளம், புகையிலையிலிருந்து விடுவிகப்பட்டு ஒரு சந்ததியை உருவாக்குதல்: ஸ்கொட்லாந்துக்கு ஒரு புகையிலைக் கட்டுப்பாட்டு உத்தி (2013), www.scotland.gov.uk/Resource/0041/00417331.pdf; உடல்நல, சமூக சேவை மற்றும் பொதுமக்கள் பாதுகாப்புத் துறை இணையத்தளம், வட அயர்லாந்துக்கு பத்து ஆண்டுப் புகையிலைக் கட்டுப்பாட்டு உத்தி (2012), www.dhsspsni.gov.uk/tobacco_strategy_-_final.pdf; வேல்ஸ் அரசாங்க இணையத்தளம், வேல்ஸ்க்கு புகையிலைக் கட்டுப்பாட்டுத் திட்டம் (2012), <http://wales.gov.uk/topics/health/improvement/index/tobaccoplan/?lang=en>; ஐக்கிய இராஜ்ய அரசாங்க இணையத்தளம், சுகவாழ்வு, சுகதேகிகளான மக்கள்: இங்கிலாந்துக்கான புகையிலைக் கட்டுப்பாட்டுத் திட்டம் (2011) www.gov.uk/government/publications/the-tobacco-control-

4. தீர்மானம்-எடுத்தல் நோக்கில் அகன்ற சிந்தனைகள்

4.1 தரப்படுத்தப்பட்ட பொதியிடல் அறிமுகப்படுத்தப்பட்டால் பொதுமக்கள் உடல்நலத்தில் ஆக்கப்பூர்வமான ஒரு தாக்கத்தை ஏற்படுத்தும் என்று சான்ட்லர் மீளாய்வு முடிவில் காணப்பட்டது. சிறுவர் மற்றும் குடும்பங்கள் சட்டம் 2014 தரப்படுத்தப்பட்ட பொதியிடல் குறித்து வழங்கும் ஒழுங்குமுறை விதிகள் இயற்றும் அதிகாரங்களைப் பயன்படுத்துவதா என்று தீர்மானிக்கும் விடயத்தில் அரசாங்கம், பொதுமக்கள் உடல்நலம் குறித்து ஏற்படக்கூடிய நன்மைகள், மட்டுமல்ல, கொள்கை எழுப்பியுள்ள அகன்ற பிரச்சினைகளையும் கருத்தில் கொள்ளும்.

4.2 தரப்படுத்தப்பட்ட பொதியிடலால், சந்தை நிலவரம் நிமித்தம் புகையிலை விலைக் குறைப்பு ஏற்படுவதால் அல்லது மலிவான, சட்டவிரோத புகையிலைப் பொருட்களின் பாவனையால் புகையிலைப் பொருட்களின் பாவனை கூடும் சாத்தியம் உண்டா எனும் கேள்வியை சான்ட்லர் மீளாய்வு குறிப்பாகக் கவனத்தில் எடுத்துக்கொண்டது. சான்ட்லர் மீளாய்வு அறிக்கையில் சர் சிறில் கண்ட முடிவு வருமாறு:

தரப்படுத்தப்பட்ட பொதியிடல் கொள்கையின் நோக்கங்களை முறியடிக்கும் விதத்தில் விலை மாற்றங்கள் ஏற்படும் ஆபத்துக்கள் அற்பம் என்று நான் கருதுகிறேன். அவ்வாறான விளைவுகளை, அவை ஏற்பட்டால் வரி விதிப்பு மூலம் ஈடு செய்யலாம். தரப்படுத்தப்பட்ட பொதியிடல் சட்டவிரோதச் சந்தையைக், குறிப்பாகக் கள்ள சிகரெட்டுகளை அதிகரிக்கும் எனும் புகையிலைக் கைத்தொழில் துறையின் வாதத்தை என்னால் ஏற்க இயலாது. சட்டவிரோத பாவனைக்குத் தீர்வு, சட்டத்தை வலுவான முறையில் நடைமுறைப்படுத்துவதாகும். ஐக்கிய இராஜ்யத்தில் உள்ள சட்டத்தை நடைமுறைப்படுத்தும் முகவரகங்கள், வலுவான நடைமுறைப்படுத்தலும் பொருத்தமான தடைகளும், சட்டவிரோத (புகையிலைப் பொருட்கள்) ஒப்பீட்டளவில் உயர் வரி விதிப்புச் சூழலிலுங்கூட, குறைந்த மட்டத்தில் இருப்பதை எடுத்துக் காட்டியுள்ளன.

4.3 கலந்தாராய்வுகளுக்கு வந்த மறுமொழிகள் உட்பட தீர்மானம்-எடுத்தலுக்கான தகவல்களை வெளியிட பலதிறப்பட்ட தகவல் மூலங்கள் பயன்படுத்தப்படும். 2012 கலந்தாராய்வின்போது தரப்படுத்தப்பட்ட பொதியிடலினால் ஏற்படக்கூடிய தாக்கம் குறித்து தகவல்கள் கிடைத்தன. இக்கலந்தாராய்வில் கலந்துகொள்வோர் 2012 கலந்தாராய்வுக்குப்பின் தரப்படுத்தப்பட்ட பொதியிடல் தொடர்பில் புதியதாக அல்லது கூடுதலாகக் கிடைக்கப் பெற்ற தகவல்களை வழங்குமாறு தூண்ட நாங்கள் விரும்புகிறோம்.

5. தரப்படுத்தப்பட்ட பொதியிடலுக்கான நகல் ஒழுங்குமுறை விதிகள்

- 5.1 சிறுவர் மற்றும் குடும்பங்கள் சட்டம் 2014 இன் பிரிவு 94 இல் உள்ள ஷரத்துக்கள், இராஜாங்க அமைச்சருக்கு, அவர் சட்டத்தின் ஒழுங்குமுறை விதிகள் முழுவதும் சிறுவர்களுக்கு ஏற்படக்கூடிய தீங்கைக் குறைப்பதில், அல்லது அவர்களின் உடல்நலம் மற்றும் நல்வாழ்வுக்குப் பங்களிக்கலாம் என்று கருதும் பட்சத்தில், புகையிலைப் பொருட்கள் சில்லறை விற்பனைக்கு எவ்வாறு பொதியிடல் செய்யப்படவேண்டும் என்று ஒழுங்குமுறை விதிகளை இயற்றலாம் என அதிகாரம் வழங்குகிறது. இது பற்றித் தீர்மானிக்கும்போது, ஒழுங்குமுறை விதிகள் வளர்ந்தோருக்கு ஏற்படக்கூடிய தீங்கைக் குறைக்கிறதா என்பதையும் கருத்தில் கொள்ளலாம். அமைச்சர்களும் பொருட்கள் எவ்வாறிருக்கவேண்டுமென்று குறிப்பிட்டுக் கூறலாம்: உதாரணமாக தனித்தனி சிகரெட்டுக்களின் தோற்றம்.
- 5.2 தரப்படுத்தப்பட்ட பொதியிடலை அறிமுகப்படுத்துவதா என்று அரசாங்கம் இறுதி முடிவுகளை இன்னும் எடுக்காத நிலையில், நகல் ஒழுங்குமுறை விதிகள், **இணைப்பு B** இல் உள்ளடக்கப்பட்டுள்ளன. வேண்டப்படுவது என்ன என்று தெளிவு படுத்தும் நோக்குடன் அவை உள்ளடக்கப்பட்டுள்ளன. தரப்படுத்தப்பட்ட பொதியிடல் அறிமுகப்படுத்தப்படுமானால், சிகரெட் பொதியிடலுக்கும், கையால்-சுருட்டும் புகையிலைக்கும் வேண்டிய தேவைப்பாடுகளையும் தனித்தனியே சிகரெட்டுகள் எவ்வாறு தோற்றம் அளிக்கவேண்டும் என்பதற்கான தேவைப்பாடுகளையும் நகல் ஒழுங்குமுறை விதிகள் விபரிக்கின்றன.

நகல் ஒழுங்குமுறை விதிகளின் மேலோட்டப் பார்வை

- 5.3 நகல் ஒழுங்குமுறை விதிகள் புகையிலைப் பொருட்களின் இதர லேபல் பொறிக்கும் தேவைகளான உடல்நலக் கேடு எச்சரிக்கைகள் மற்றும் நிதியியல் குறியீடுகள் (fiscal marks) அல்லது அனுமதி குறிப்புக்கள் மற்றும் பாதுகாப்பு குறிகள் ஆகிய பொறித்தல்களைப் பாதிக்கமாட்டா. இத்தேவைகள் நிறைவேற்றப்பட்டதன்மேல் பொதியில் எஞ்சியிருக்கும் பகுதிகளுக்கே ஒழுங்குமுறை விதிகளின் ஷரத்துக்கள் பொருந்தும்.
- 5.4 நகல் ஒழுங்குமுறை விதிகள் பொதியின் வெளிப்புறம் உட்புறம் முழுவதும் தரப்படுத்தப்பட்ட குறித்த நிறங்களைப் பயன்படுத்தக் கோரும். தரப்படுத்தப்பட்ட அச்சில் குறிப்பிட்ட வாசகத்தையே அனுமதிக்கும். சிகரெட் பொதிகள் மற்றும் கையால்-சுற்றும் புகையிலைப் பைகள் விடயத்தில் நகல் ஒழுங்குமுறை விதிகள் விதிப்பனவாவது:

பொதியின் நிறம் (ஒழுங்குமுறை விதிகள் 3 மற்றும் 7)

- பொதிகளின் வெளிப்புறம் (வெளிப்புறப் பொதியிடல்) மங்கிய பழுப்பு நிறத்தில் பளபளப்பற்று இருக்கும்.
- பொதிகளின் உட்புறம் (உட்புறப் பொதியிடல்) வெள்ளை நிறத்தில் அல்லது மங்கிய பழுப்பு நிறத்தில் இருக்கும்.

அனுமதிக்கப்பட்ட வாசகம் மற்றும் அம்சங்கள் (அட்டவணைகள் 1 மற்றும் 3)

- பொதி மீது அனுமதிக்கப்பட்ட வாசகம் நரை நிறத்தில் Helvetica அச்சில் ஒரு குறிப்பிட்ட அதிகபட்ச அளவில் இருக்கும்.
- வணிகப் பெயர் மற்றும் உரிய வேறு பெயர்கள் ஒரு தடவை சிகரெட் பொதியின் வெளிப்புறத்தில் முன்பக்கமும் மேற்பக்கமும் கீழ்ப்பக்கமும், ஒரு தடவை கையால்-சுற்றும் புகையிலைப் பையின் வெளிப்புற முன்பக்கமும் பின்பக்கமும் அடைப்பிதழின் மறைவிலும் காணப்படலாம்.

- விற்பனை மற்றும் கையிருப்புக் கட்டுப்பாட்டு வசதிக்காக பர்கோட் பொதியில் அல்லது பையில் ஒரு தடவை தோன்றலாம்.
- உற்பத்தியாளரின் தொடர்பு கொள்ளும் விபரங்கள் ஒரு தடவை பொதியில் அல்லது பையில் தோன்றலாம்.
- ஒரு பொதியில் அல்லது பையில் ஓர் அளவுக் குறியும் வணிக விபரமும் காணப்படலாம் (உதாரணமாக: “20 சிகரெட்டுகள்” அல்லது “30 கிராம் கையால் சுற்றும் புகையிலை”).
- கையால் சுற்றும் புகையிலை கொண்ட பையில் வடிகள் அல்லது சிகரெட் காகிதம் உள்ளடக்கப்பட்டிருந்தால் பையில் இந்தத் தகவலைத் தரும் வாசகம் காணப்படலாம் (உதாரணமாக: “சிகரெட் காகிதங்களும் வடிகளும் கொண்டது” அல்லது “சிகரெட் காகிதங்கள் கொண்டது”).

சிகரெட் பொதிகள் (ஒழுங்குமுறை விதி 4)

- சிகரெட் பொதிகள் சமசூர வடிவில், அட்டைப் பெட்டி அல்லது மென்மையான பொருள் கொண்டு ஆக்கப்பட்டதாக இருக்கவேண்டும். பொதிகள் மீள முடக்கூடியதாக அல்லது மீள இறுக்கமாக முடக்கூடியதாக இருந்தால், அவை ஒன்றில் தட்டித் திறக்கும் முடி கொண்டவையாக, அல்லது பிணைச்சல் முடி கொண்ட தோளில் காவும் பொதியாக இருக்கவேண்டும்.
- ஒரு சிகரெட் பொதியில் குறைந்தது 20 சிகரெட்டுகள் இருக்கவேண்டும்.

கையால்-சுற்றும் புகையிலைப் பைகள் (ஒழுங்குமுறை விதி 8)

- கையால்-சுற்றும் புகையிலைப் பெட்டி, குழாய் அல்லது சாக்குப்பை வடிவத்தில் இருக்கவேண்டும்.
- கையால்-சுற்றும் புகையிலைப் பை ஒன்று குறைந்தது 30 கிராம் புகையிலை கொண்டதாக இருக்கவேண்டும்.

இதர ஷரத்துக்கள் (அட்டவணைகள் 3 மற்றும் 4, அத்துடன் ஒழுங்குமுறை விதிகள் 11 மற்றும் 12)

- பொதி வெளிப்புறங்கள் மிருதுவாக, அழுத்தப்பட்ட இடங்களோ நெளிவு சுழிவுகளோ இன்றிக் காணப்படவேண்டும்.
- உறைகள் தெளிவாக ஊடறுத்துப் பார்க்கக்கூடியதாக இருக்கவேண்டும்.
- செருகல்கள் அல்லது வேறு, பொதியைச் சேராத மேலதிக பொருட்கள் (கையால்-சுற்றும் புகையிலைப் பைகளில் உள்ள சிகரெட் காகிதங்களையும் வடிகளையும் தவிர்த்து) தடை செய்யப்படும்.
- பொதிகளில், புகையிலைப் பொதிகளுடன் வழமையாகத் தொடர்பற்ற, கொள்வனவின் பின் மாற்றமடையும், அல்லது ஒலி எழுப்பும் அல்லது வாசனை ஏற்படுத்தும் பொருட்கள் எவையும் அனுமதிக்கப்படமாட்டா.

தனி சிகரெட்டுகள் (ஒழுங்குமுறை விதி 5)

- சிகரெட்டுகள் வெள்ளை நிறத்தில் ‘கோர்க்’ அடைப்பு அல்லது வெள்ளை நுனி கொண்டதாக இருக்கும். அதன் வணிகப் பெயரைச் சுட்டும் வாசகம் (குறிப்பிட்ட அச்சிலும் இடத்திலும்) தோற்றலாம்.

- 5.5 நகல் ஒழுங்குமுறை விதிகள் அறிமுகப்படுத்தப்படுவதாயின், சிகரெட் பொதி ஒன்று எவ்வாறு தோற்றமளிக்கும் என்ற எடுத்துக்காட்டு ஒன்றும் **இணைப்பு C** யில் உள்ளடக்கப்பட்டுள்ளது.
- 5.6 இக்கட்டத்தில், சிகரெட்டுகளின் உருவ அளவு மற்றும் நீளம் தொடர்பில் அல்லது சிகரெட் பொதிகளின் உருவ அளவு தொடர்பில் விதிகள் எவற்றையும் நாங்கள் முன்வைக்கவில்லை.
- 5.7 தரப்படுத்தப்பட்ட பொதியிடலுக்கான அவுஸ்திரேலிய ஒழுங்குமுறை விதிகளில் பயன்படுத்தப்படும் நிறத்தைத் தெரிவு செய்த ஆய்வைப் பரிசீலனை செய்ததன்பேரில், இந்த நகல் ஒழுங்குமுறை விதிகளும், அவுஸ்திரேலியாவில் பயன்பட்ட அதே நிறங்களையே குறிப்பிடுகின்றன (பன்தோன் 448C பொதியிடலுக்கும் பன்தோன் கூல் க்ரே 2C

அனுமதிக்கப்பட்ட வாசகம் எதற்கும்)¹⁶ நகல் ஒழுங்குமுறை விதிகள், அனுமதிக்கப்பட்ட அனைத்து வாசகங்களும் Helvetica அச்சில் மட்டும் இருத்தல் வேண்டுமென்று விதிக்கின்றன. புகையிலைப் பொதிகளில் உடல்நலம் பற்றிய எச்சரிக்கைகளின் வாசகத்துக்குரிய தேவைகளுடன் இது ஒத்திசைவாக உள்ளது. ஆகவே இந்த அச்ச ஏற்கனவே புகையிலைக் கைத்தொழில் துறையினருக்குப் பழக்கமானதாக உள்ளது.

- 5.8 புகையிலைப் பொருட்களின் சில்லறை விற்பனைக்கான பொதியிடலுக்கே தரப்படுத்தப்பட்ட பொதியிடல் தேவைப்பாடுகளை நாங்கள் முன்மொழிகிறோம். அதாவது குறிப்பிட்ட புகையிலைப் பொதியிடல் நுகர்வோருக்குப் பொருளை விற்பனை செய்வதற்காகப் பயன்படுத்தப்படும் அல்லது பயன்படுத்த யோசிக்கப்படும் பொதியிடலாகும். நகல் ஒழுங்குமுறை விதிகள் 10 பொதிகள் கொண்ட பெட்டிகள் போன்ற பல பொதிகள் கொண்ட பெட்டிகளுக்கும் சில்லறை விற்பனைப் பொதியிடலை விரிவாக்கியுள்ளன. 2012 கலந்தாராய்வில் விபரிக்கப்பட்டிருப்பது போல புகையிலை வணிகத் துறையில் மட்டும் மேற்கொள்ளப்படும் பொதியிடல் செயற்பாடுகளின் மீது நாங்கள் ஒழுங்குமுறை கொண்டுவரவோ கட்டுப்பாடுகளை விதிக்கவோ முன்வரவில்லை. உதாரணமாகக் களஞ்சியம் ஒன்றில் நடைபெறும் கையிருப்பு முகாமைத்துவம்.

விசேட புகையிலைப் பொருட்கள்

- 5.9 இராஜாங்க அமைச்சருக்கு சிறுவர் மற்றும் குடும்பங்கள் சட்டம் 2014 வழங்கும் ஒழுங்குமுறை விதிகளை இயற்றும் அதிகாரங்களைக் கொண்டு அவர் தரப்படுத்தப்பட்ட பொதியிடல் விதிமுறைகளை புகையிலைப் பொருட்கள் அனைத்துக்கும் அல்லது எதற்கும் அறிமுகப்படுத்தலாம். அனைத்துப் புகையிலைப் பொருட்களுக்கும் கருவிகளுக்கும் பொருந்தும் ஒழுங்குமுறை விதி 10 தவிர - இது புதிய ஐரோப்பிய ஒன்றிய புகையிலைப் பொருட்கள் பணிப்புரையின் தேவைப்பாடு (5.14 – 517 ஐக் கீழே பார்க்கவும்) எஞ்சியுள்ள ஒழுங்குமுறை விதிகள் தற்போதைய கட்டத்தில் சிகரெட் மற்றும் கையால்-சுற்றும் புகையிலை ஆகியவற்றின் பொதியிடலை மட்டும் கையாள்கின்றன, சுருட்டுப் போன்ற விசேட புகையிலைப் பொருட்களை அல்ல.
- 5.10 இங்கிலாந்தில் சுருட்டு மற்றும் சுங்கான் புகைக்கும் பழக்கம் சிகரெட் மற்றும் கையால்-சுருட்டும் புகையிலை புகைக்கும் பழக்கத்தை விடக் குறைவாக இருப்பதைத் தரவுகள் காட்டுகின்றன. அத்துடன் இந்த வித புகையிலையை மிகச்சொற்ப சிறுவர்களும் இளையோருமே புகைக்கின்றனர். 2011 இல், வயது 16-19 உடைய 18% மக்கள் சிகரெட் புகைத்தனர். ஆனால் இந்த வயதுள்ளவர்களில் 0.2% சுருட்டும் 0.1% சுங்கானும் புகைத்தனர் இன்று ஏறக்குறைய அனைத்து சுருட்டுப் புகைப்பவர்களும் ஆண்களாகவும் 25 வயதுக்கு மேற்பட்டவர்களாகவும் உள்ளனர். சுங்கான் பிடிப்பவர்கள் ஆண்களாகவும் 20 வயதுக்கு மேற்பட்டவர்களாகவும் காணப்படுகின்றனர்.¹⁷
- 5.11 எதிர்மறையாகக் கையால்-சுருட்டும் புகையிலை, இளையோர் உட்பட, புகை பிடிப்போர் மத்தியில் மிகவும் பிரபலமாகியுள்ளது. 2011 இல், இங்கிலாந்தில் 16-19 வயதுகளுக்கிடையிலான புகை பிடிப்போரில் 30% கையால்-சுருட்டிய சிகரெட்டுக்களையே புகைப்பதாகக் கூறினார்கள். 11-15 வயதுகளுக்கிடையிலான சிறுவர்களில் 17% புகைத்தலில் ஈடுபடுவதாகவும் அவர்களில் 39% உற்பத்தி செய்த சிகரெட்டுக்களையும் 24% கையால்-சுருட்டிய சிகரெட்டுக்களையும் 37% இரண்டு வகைகளையும் புகைப்பதாகவும் கூறினார்கள்.¹⁸
- 5.12 தற்போதைய கட்டத்தில் தரப்படுத்தப்பட்ட பொதியிடல், விசேட புகையிலைப் பொருட்களுக்கு, குறிப்பாக இளையோர் மத்தியில் அவற்றின் பாவனை குன்றியிருப்பது காரணமாகத், தேவையில்லை என்று நாங்கள் ஆலோசனை கூற கூறுகிறோம். அவசியமானால் எதிர்காலத்தில் விசேட புகையிலைப் பொருட்களுக்குத் தரப்படுத்தப்பட்ட பொதியிடலுக்கான ஒழுங்குமுறை விதிகளை விரிவுபடுத்தலாம். உதாரணமாக புகையிலைச்

16. அவுஸ்திரேலிய அரசாங்க உடல்நலம் மற்றும் மூப்படைதல் துறை இணையத்தளம், *புகையிலையின் எளிமையான பொதியிடல் பற்றிய சந்தை ஆய்வு அறிக்கைகள் மற்றும் விளக்கப்பட உடல்நலக்கேடு எச்சரிக்கைகள்*, www.yourhealth.gov.au/internet/yourhealth/publishing.nsf/content/mr-plainpack

17. தேசிய புள்ளிவிபரவியல் துறை இணையத்தளம் (2013), கருத்துக்கள் மற்றும் வாழ்வுமுறை ஆய்வு, வளர்ந்தோர் மத்தியில் புகைத்தல் 2012 www.ons.gov.uk/ons/rel/ghs/opinions-and-lifestyle-survey/smoking-habits-amongst-adults--2012/rpt-opinions-and-lifestyle-survey---smoking-habits-amongst-adults--2012.htm

18. உடல்நலம் மற்றும் சமூக பராமரிப்பு தகவல் இணையத்தளம் 2012 இல் இங்கிலாந்தின் இளையோர் மத்தியில் புகைத்தல், குடித்தல் மற்றும் போதைப்பொருள் பாவனை <http://www.hscic.gov.uk/catalogue/PUB11334>

சந்தையில் மாற்றம் ஏற்பட்டு இளையோர் இத்தகைய புகையிலைப் பொருட்கள் பால் ஈர்க்கப்பட்டால் அவ்வாறு செய்யலாம்.

ஒழுங்குமுறை விதிகளுக்கான பரப்பெல்லை

5.13 இராஜாங்க அமைச்சரின் ஒழுங்குமுறை விதிகளை இயற்றும் அதிகாரங்கள் ஐக்கிய இராஜ்யம் அடங்கலும் விரிவடைந்துள்ளதால், ஸ்கொட்லாந்து, வேல்ஸ், வட அயர்லாந்து ஆகிய பிரதேசங்களில் அவற்றைப் பொருத்தமானபோது, அவற்றின் அமைச்சர்களின் இணக்கத்துடன் விதிக்க இயலும். அதிகாரப் பரவலாக்கம் செய்யப்பட்ட அவற்றின் பாராளுமன்றத்துக்கு அல்லது அசெம்பிளிக்கு அதிகாரம் வழங்கும் ஷரத்துக்களை ஒழுங்குமுறை விதிகள் கொண்டுள்ளன.

ஐரோப்பிய புகையிலைப் பொருட்கள் பணிப்புரை (TPD)

5.14 புதிய ஐரோப்பிய புகையிலைப் பொருட்கள் பணிப்புரை (Tobacco Products Directive) ஒன்று நிறைவேற்றப்பட்டுள்ளது. அது 2016 மே 20 திகதிக்குள் ஐக்கிய இராஜ்ய சட்டத்தினுள் இணைக்கப்படவேண்டும்.¹⁹ ஐரோப்பிய புகையிலைப் பொருட்கள் பணிப்புரையில் உள்ள புதிய விதிமுறைகள் கீழ்க்கண்டவை உட்பட ஐரோப்பா அடங்கலும் செல்லுபடியாகும்:

- அனைத்து புகையிலைப் பொருள் பொதிகளின் முன்புறத்திலும் பின்புறத்திலும், 65% இடத்தில் பெரிய படத்துடன் கூடிய உடல்நலக் கேடு பற்றிய எச்சரிக்கைகள் இடம்பெறுதல். சிகரெட் பொதிகளில் குறிப்பிட்ட குறைந்தபட்ச உருவ அளவுகளில் எச்சரிக்கைகள் இடம் பெறுதல்.²⁰
- புகையிலைப் பொருட்களில் சேர்க்கப்படக்கூடிய, பொருளை விசேடித்துக் காட்டும் வாசனைகள் உட்பட, கலவைகளத் தடை செய்யும் விதிகள் (எனினும் 2020 வரை புகையிலைப் பொருட்களில் மெந்தோல் அனுமதிக்கப்படும்).
- புகையிலைப் பொருட்களுக்கான விதிகளைத் தடயம் பிடித்துத் தேடுதல். மற்றும் சட்டவிரோத வணிகத்தைக் கையாளக்கூடிய பாதுகாப்பு அம்சங்களின் தேவை.
- மின்னியல் சிகரெட்டுகள் மற்றும் மூலிகை புகைத்தல் பொருட்களுக்கான புதிய விதிகள்.

5.15 ஐரோப்பிய TPD விதிகள் 13 மற்றும் 14, பொருட்களின் அறிமுகம், தோற்றம் மற்றும் பொதியிடல் தொடர்பாகப் பல விதிகளை கொண்டுள்ளன. அவற்றில் கீழ்க்கண்டவை அடங்கும்:

- சிகரெட் பொதிகள் சமசுதர வடிவில் காகித மட்டை அல்லது மென்மையான பொருளாக இருக்கவேண்டும்.
- மென்மையான பொதி அல்லாத சிகரெட் பொதி மேற்புறமாக விரலால் தட்டித் திறக்கும் மூடி கொண்டதாக அதன் பின்பக்கம் பொதியுடன் பிணைந்ததாக (ஐக்கிய இராஜ்யத்தின் பிரபல பொதித் திறப்பு வடிவம்) இருத்தல், அல்லது பிணைச்சல் மூடி கொண்ட தோள்பட்டைப் பெட்டியாக (ஐக்கிய இராஜ்யத்தின் பிரபலமற்ற ஆனால் சில ஐரோப்பிய யூனியன் நாடுகளில் பிரபலமான வடிவம்) இருத்தல்.
- கையால்-சுற்றும் புகையிலைப் பொதிகள் உருவத்தில் சமசுதர அல்லது உருண்டைக் குழாய் வடிவில் அல்லது சாக்குப்பை வடிவில் இருக்கவேண்டும்.
- சிகரெட் பொதி ஒன்று குறைந்தது 20 சிகரெட்டுகளைக் கொண்டிருக்கவேண்டும். கையால்-சுற்றும் புகையிலைப் பை ஒன்று குறைந்தது 30 கிராம் புகையிலை கொண்டிருக்கவேண்டும்.

19. ஐரோப்பிய ஆணைய இணையத்தளம், புகையிலைப் பொருட்கள் பணிப்புரையின் மீளமைப்பு, http://ec.europa.eu/health/tobacco/products/index_en.htm

20. பொதிகளின் பின்புறத்தில் பட எச்சரிக்கை புதியதாகத் தோற்றுவதால் நிதியியல் குறியின் தற்போதைய இடம் மாற்றப்பட நேரும். புகையிலைப் பொருட்கள் மீதான நிதியியல் குறிக்குரிய புதிய ,டத்தை தெரிவு செய்யும் ஏற்பாடு உரிய காலத்தில் மேற்கொள்ளப்படும்.

- அனைத்துப் புகையிலைப் பொருட்களின் விடயத்தில், பொதிகளில் உள்ள லேபல்களும் பொருட்களும் கீழ்க்கண்டவாறான அம்சங்களைக் கொண்டிருத்தலாகாது:
 - புகையிலைப் பொருளின் குணாதிசயங்கள், உடல்நலத்துக்கான விளைவுகள், ஆபத்துக்கள், வெளியீடுகள் குறித்துத் தவறான கருத்தை ஏற்படுத்தி அதனை விளம்பரப்படுத்தி அதன் பாவனையை தூண்டுதல்
 - புகையிலைப் பொருளின் நிகொட்டின், தார், அல்லது கார்பன் மொனொக்சைட் கொள்ளளவு குறித்த தகவல் எதனையும் கொண்டிருத்தல்.
 - குறிப்பிட்ட ஒரு புகையிலைப் பொருள் ஏனையவற்றை விட தீங்கு குறைவானது, புகையின் சில தீங்கு விளைவிக்கும் அம்சங்களைக் குறைக்கும் நோக்கம் கொண்டது, பலத்தையும் சக்தியையும் குணப்படுத்தும் ஆற்றலையும் இளமைப்படுத்தும் ஆற்றலையும் இயற்கையுடனான சேர்மானங்களையும் கொண்டது அல்லது வேறு உடல்நல நல்வாழ்வு நன்மைகள் பயப்பது என்று கூறல்
 - சுவை, வாசனை, அல்லது வேறு சேர்மானங்கள் இருப்பது அல்லது இல்லாதிருப்பது பற்றிக் கூறுதல்
 - உணவு அல்லது அலங்காரப் பொருள் ஒன்று போலத் தோற்றமளித்தல்
 - குறிப்பிட்ட புகையிலைப் பொருள் ஒன்று உக்கிப்போதலை அல்லது அது போன்ற சூழலைப் பாதுகாக்கும் பணியை மேம்படுத்துவதான கூற்று
- தள்ளுபடிகள், வவுச்சர்கள், இலவச விநியோகம், ஒன்று வாங்கினால் இரண்டு என்பன போன்ற தூண்டுகோல்கள் அனைத்துப் புகையிலைப் பொருட்கள் விடயத்திலும் தடை செய்யப்பட்டுள்ளன.

5.16 தரப்படுத்தப்பட்ட பொதியிடலை முன்கொண்டுசெல்ல இறுதியாகத் தீர்மானிக்கப்படுமிடத்து:

- தரப்படுத்தப்பட்ட பொதியிடலுக்காக இயற்றப்படும் ஒழுங்குமுறை விதிகள் ஐரோப்பிய TPD இன் விதிகள் 13 மற்றும் 14 ஐயும் நடைமுறைப்படுத்தும் (நகல் ஒழுங்குமுறை விதிகளில் உள்ள ஒழுங்குமுறை விதிகள் 4, 8 மற்றும் 10 ஆகியவற்றை **இணைப்பு B** இல் பார்க்கவும்).
- 2016 மே யில் தரப்படுத்தப்பட்ட பொதியிடலுக்கான விதிகளை நடைமுறைப்படுத்த யோசித்துள்ளோம். இது வணிகத் துறைக்கு ஏற்படும் சமைகளைக் குறைக்கும் நோக்குடன் ஐரோப்பிய புகையிலை பொருட்கள் பணிப்புரையை உள்வாங்கும் காலக்கெடுவுடன் ஒத்திசைவாக நடைபெறுகிறது.
- 2016 மேக்கு முன் உற்பத்தி செய்யப்பட்ட பழைய கையிருப்புக்களை விற்றுத் தீர்ப்பதற்கான 12-மாத கால அவகாசம் ஒன்றை வழங்க நாங்கள் முன்வந்துள்ளோம்.

5.17 தரப்படுத்தப்பட்ட பொதியிடலைத் தொடருவதில்லை என்று முடிவு செய்யப்படுமாயின், ஐரோப்பிய TPD இன் 13 மற்றும் 14 ஆகிய விதிகள் கூறும் பொருத்தமான விடயங்கள் நடைமுறைப்படுத்தப்படும். அத்துடன் எதிர்காலத்தில் இயற்றப்படும் ஒழுங்குமுறை விதிகளில் இருக்கக்கூடிய ஐரோப்பிய TPD இன் ஏனைய தேவைப்பாடுகளும் நடைமுறைப்படுத்தப்படும்.

நடைமுறைப்படுத்தல்

5.18 முன்று மாதங்களுக்கு மேற்படாத சிறைத் தண்டனைக்கு அல்லது ஏதும் ஒரு தொகையிலான அபராதத்துக்கு அல்லது இரண்டுக்கும் ஆளாகுவார். அத்துடன் குற்றஞ்சாட்டின் பேரில் குற்றவாளியாகக் காணப்பட்டால் அவர் இரண்டு ஆண்டு சிறைத் தண்டனைக்கு, அல்லது அபராதத்துக்கு அல்லது இரண்டுக்கும் ஆளாகுவார். புகையிலைப் பொருட்களை ஒழுங்குமுறை விதிகளை மீறி உற்பத்தி செய்யும் அல்லது விநியோகம் செய்யும் ஆளொருவர், சுருக்க விசாரணை ஒன்றில் குற்றவாளியாகக் காணப்படுமிடத்து, அவர் மூன்று மாதங்களுக்கு மேற்படாத சிறைத் தண்டனைக்கு, அல்லது ஏதேனும் அபராதத் தொகை அல்லது இரண்டுக்கும் ஆளாகுவார் என்று விதந்துரைக்க நாங்கள் விரும்புகிறோம். ஒழுங்குமுறை விதிகளை மீறிப் புகையிலைப் பொருட்களை

உற்பத்தி செய்யும் ஆளொருவர், குற்றச்சாட்டு ஒன்றின் பேரில் குற்றவாளியாகக் காணப்படுமிடத்து, அவர் இரண்டு ஆண்டுகள் சிறைத்தண்டனைக்கு அல்லது அபராதத்துக்கு அல்லது இரண்டுக்கும் ஆளாகுவார்.

- 5.19 தற்போது நடைமுறையில் உள்ள புகையிலைக் கட்டுப்பாட்டுச் சட்டங்கள் விடயத்தில் போன்று உள்ளூராட்சி வணிக நியமங்களைக் கண்காணிக்கும் அலுவலர்கள் (வட அயர்லாந்தில் சூழல் சார்ந்த உடல்நல அலுவலர்கள்) விதி நடைமுறைப்படுத்தலுக்குப் பொறுப்பாக இருப்பர். இங்கிலாந்தில் உள்ள பொருத்தமான அமைச்சர் அல்லது அதிகாரப்பரவலாக்கப்பட்ட நிர்வாகங்கள் ஒவ்வொன்றிலும் உள்ள அமைச்சர் ஆகியோரும் ஒழுங்குமுறை விதிகளை நடைமுறைப்படுத்தக்கூடியவர்களாக உள்ளனர். நுகர்வோர் பாதுகாப்புச் சட்டம் 1967 இன் கீழ் வரும் பாதுகாப்பு விதிகளை நடைமுறைப்படுத்துவதற்குப் பலதரப்பட்ட அதிகாரங்கள் ஏற்கனவே உள்ளன. நடைமுறைப்படுத்தும் அலுவலர்களுக்கும் பொருத்தமான அமைச்சர்களுக்கும் இவ்வதிகாரங்கள் உள்ளன.
- 5.20 புகையிலைப் பொருட்களை விநியோகம் செய்பவர் ஒருவர் (உதாரணமாக சிறிய கடைக்காரர்) தனது கடையில் உள்ள புகையிலைப் பொருள் பொதி ஒழுங்குமுறை விதிகளை மீறியதாக இருப்பதை அறிந்திருக்கவில்லை அல்லது அவ்வாறு சந்தேகப்படுவதற்கு அவருக்கு எவ்வித நியாயமான காரணமும் இருக்கவில்லை என்றால் அவர் எதிர் வழக்காடுவதற்கான ஏற்பாடுகளை நகல் ஒழுங்குமுறை விதிகள் கொண்டுள்ளன.
- 5.21 நகல் ஒழுங்குமுறை விதிகள் பற்றியும், செயன்முறையில் அவை எவ்வாறு இயங்கும் என்பது பற்றியும், எங்கள் கவனத்துக்கு ஏதாவது விபரங்களைக் கொண்டுவர விரும்புகிறீர்களா என்பது பற்றியும் உங்கள் கருத்துக்களை வரவேற்கிறோம்.

6. தாக்கம் பற்றிய மதிப்பீடு

- 6.1 2012 கலந்தாராய்வு ஆவணத்துடன் கலந்தாராய்வு-கால தாக்கம் பற்றிய மதிப்பீடு ஒன்றும் வெளியிடப்பட்டிருந்தது. தாக்கம் பற்றிய இந்த மதிப்பீட்டுடன் தொடர்புடைய 12 வினாக்கள் கலந்தாராய்வின் போது எழுப்பப்பட்டன. தரப்படுத்தப்பட்ட பொதியிடலை அறிமுகப்படுத்துவதால் எழக்கூடிய செலவுகள் மற்றும் நன்மைகள் பற்றிய கூடுதலான விளக்கத்தை நாங்கள் பெறுவதற்கான தகவல்களை நாங்கள் அறிய விரும்பினோம்.
- 6.2 தாக்கம் பற்றிய மதிப்பீடு மேலும் மெருகூட்டப்பட்டு, மீளமைக்கப்பட்டு இந்தக் கலந்தாராய்வு ஆவணத்துடன் வெளியிடப்பட்டுள்ளது. இந்த மீளமைக்கப்பட்ட மதிப்பீடு 2012 கலந்தாராய்வின்போது கிடைக்கப்பெற்ற தகவல்கள், புகையிலைக் கம்பனிகளின் பிரதிநிதிகளுடனும் அகன்ற புகையிலைப் பொருள் உற்பத்தித் துறையினருடனும் நடத்தப்பட்ட குறிப்பிட்ட கூட்டங்கள், சான்ட்லர் மீளாய்வு ஆகியவற்றிலிருந்து பெறப்பட்ட தகவல்களின் அடிப்படையில் செய்யப்பட்டதாகும். இந்த தாக்கம் பற்றிய மதிப்பீடு குறித்து உங்கள் கருத்துக்களை நாங்கள் கேட்க விரும்புகிறோம்.
- 6.3 சமவாய்ப்பு மீதான தாக்கம் பற்றிய மதிப்பீட்டையும் நாங்கள் மீளமைத்துள்ளோம். அதுவும் கலந்தாராய்வு ஆவணத்துடன் வெளியிடப்பட்டுள்ளது. சமத்துவச் சட்டம் 2010 இன் கீழ் பாதுகாக்கப்படவேண்டியவர்கள் என்று கருதப்படும் குழுவினர் எவர் மீதாவது ஏற்படும் தாக்கம் பற்றி அல்லது பொதுத் துறை கடமைகளின்கீழ் பரிசீலனை செய்யப்படவேண்டிய பிரச்சினைகள் பற்றி மேலதிக தகவல்களை வரவேற்கிறோம்.²¹

21. சமத்துவ கடமைகளில் ஈடுபடும் அமைப்புகள் தங்கள் சேவைகளையும் பணிகளையும் மேற்கொள்ளும்போது கவனம் செலுத்தவேண்டிய தேவைகள்:

- சட்டவிரோத பாகுபாடு, துன்புறுத்தல், பழிவாங்குதல், மற்றும் 2010 சமத்துவச் சட்டத்தால் தடை செய்யப்பட்ட வேறு நடத்தையை ஒழித்தல்
- பாதுகாப்புப் பெற்ற குறிப்பான குணவியல்பு கொண்ட பேர்களுக்கும் அக்குணவியல்பு கொண்டிராத பேர்களுக்குமிடையில் சமவாய்ப்பை ஊக்குவித்தல்
- பாதுகாப்புப் பெற்ற குறிப்பான குணவியல்பு கொண்ட பேர்களுக்கும் அதனைக் கொண்டிராத பேர்களுக்குமிடையே நல்லுறவு வளர்த்தல்

பொதுத் துறையினரின் சமத்துவப் பணி, வயது, உடல் குறைபாடு, பாலியல் மாறுபாட்டுத் தன்மை, கர்ப்பம் மற்றும் தாய்மை, ,னம் (தேசிய ,னம், அல்லது தேசியம் ஆகியவை அடங்கியது), சமயம் அல்லது நம்பிக்கை (நம்பிக்கை இல்லாமை அடங்கியது), பால் மற்றும் பாலியல் போக்கு ஆகிய "பாதுகாப்பைப் பெற்ற குணவியல்புகள்" கொண்டவர்களின் சமத்துவத்தை நோக்கி நீண்டுள்ளது. விவாகம் மற்றும் சிவில் கூட்டு அந்தஸ்தும் இதனுள் அடங்குகிறது. ஆயினும் இது பாகுபாட்டை ஒழிக்கும் விடயத்தில் மட்டும் பொருந்தும்.

7. இக்கலந்தாராய்வின் பரப்பெல்லை

- 7.1 இக்கலந்தாராய்வு ஐக்கிய இராஜ்யம் அடங்கலுமுள்ள அதிகாரப் பரவலாக்கம் செய்யப்பட்ட நிர்வாகங்களின் இணக்கத்துடன் உடல்நலத் துறையால் ஏற்பாடு செய்யப்படுவதாகும். கலந்தாராய்வுக்குச் செய்யப்பட்ட அனைத்து மறுமொழிகளும் உடல்நலத் துறையினால் மூன்று அதிகாரப் பரவலாக்கம் செய்யப்பட்ட நிர்வாகங்களின் பொறுப்பு அமைச்சர்கள் பரிசீலனைக்கு அனுப்பப்படும். மறுமொழிகள் சிலவற்றை இதர அரசாங்கத் துறைகளுடனும் நாங்கள் பகிர்ந்துகொள்வோம்.

8. கலந்தாராய்வில் எவ்வாறு கலந்துகொள்வது

- 8.1 கலந்தாராய்வுக்கான வினாக்கள் **இணைப்பு A** யில் தரப்பட்டுள்ளன. கலந்தாராய்வு 26-06-2014 முதல் 07-08-2014 வரை MW வாரங்களுக்கு நடைபெறும். ஆர்வமுள்ள ஆட்கள் வணிக நிறுவனங்கள் அல்லது அமைப்புக்களிடமிருந்து நாங்கள் மறுமொழிகளை வரவேற்கிறோம்.
- 8.2 மறுமொழி அனுப்புவோரை, அவர்களது கருத்துக்களை இணையத்தில் தருமாறு தூண்ட விரும்புகிறோம். ஆயினும் கருத்துக்களைக் கீழ்க்கண்ட முறைகளிலும் அனுப்பலாம்:
- பின்வரும் இணையத்தளத்தில் உள்ள படிவத்தை நிரப்புதல்: <http://consultations.dh.gov.uk/tobacco/standardised-packaging-of-tobacco-products-1>
 - மறுமொழிப் படிவத்தை பின்வரும் இணையத்தளத்தில் பதிவிறக்கம் செய்க:
 - <https://www.gov.uk/government/consultations> உங்கள் பதில்களை பின்வரும் மின்னஞ்சல் முகவரிக்கு அனுப்புதல்:
 - TobaccoPackaging@dh.gsi.gov.uk
 - மறுமொழியை பின்வரும் முகவரிக்குத் தபாலில் அனுப்புதல்:
Department of Health Standardised Tobacco Packaging Consultation
PO Box 1126
Canterbury CT1 1AA

- 8.3 இக்கலந்தாராய்வின் நோக்கம் ஆர்வமுள்ள பேர்கள், வணிகத்துறையினர் மற்றும் அமைப்புக்களின் கருத்துக்களை, தரப்படுத்தப்பட்ட பொதியிடல் பற்றிய 2012 கலந்தாராய்வுக்குப் பின்னர், அது பற்றி எழுந்திருக்கக்கூடிய புதிய தகவல்களை அறியும் நோக்குடன் நாடுவதே. உங்கள் மறுமொழியில் ஏற்கனவே கிடைத்துள்ள தகவல்கள் அடங்கியிருந்தால், முதலாவது கலந்தாராய்வு 2012 ஏப்ரல் முதல் ஓகஸ்ட் வரை நடைபெற்றபோது கிடைக்காதிருந்த தகவல்கள் இருக்கும் பகுதிகளைப் புறம்பாக எடுத்துக்காட்டுமாறு கேட்டுக்கொள்கிறோம்.
- 8.4 உங்கள் மறுமொழியுடன் ஆய்வுகள் பற்றிய குறிப்புகள் அல்லது வேறு சாட்சியங்களை எடுத்துக்காட்டுமாறு கேட்டுக்கொள்கிறோம். உங்கள் மறுமொழி நீண்டதாக இருந்தால், மூன்று பக்கங்களுக்கு மேற்படாத சுருக்கம் ஒன்றையும் வழங்குமாறு கேட்கிறோம்.
- 8.5 இக்கலந்தாராய்வு கீழ்க்கண்ட மாற்று மொழிகளிலும் வெளியிடப்பட்டுள்ளது: வெல்ஷ், உருது, குஜராத்தி, பஞ்சாபி மற்றும் தமிழ். இந்த மொழிபெயர்ப்புச் செய்யப்பட்ட ஆவணங்கள் மின்னியல் வடிவத்தில் பின்வரும் இணையத்தளத்தில் கிடைக்கும்: <https://www.gov.uk/government/consultations>
- 8.6 மாற்று வடிவத்தில் இந்தக் கலந்தாராய்வு ஆவணத்தின் பிரதி ஒன்றைப் பெறவிரும்பினால், அல்லது மாற்று வடிவத்தில் மறுமொழி தர விரும்பினால், தயவு செய்து பத்தி 7.2 இல் தரப்பட்டுள்ள மின்னஞ்சல் அல்லது தபால் முகவரியில் எங்களுடன் தொடர்பு கொள்ளவும்.
- 8.7 உடல்நலத் துறையாலும் அதிகாரப்பரவலாக்கம் செய்யப்பட்ட நிர்வாகங்களாலும் தனிப்பட்டவகையிலான கலந்தாராய்வு மறுமொழிகளுக்குப் பதிலளிக்க இயலாது.

9. புகையிலைக் கைத்தொழில் துறையுடனான நேரடி அல்லது மறைமுகத் தொடர்புகள் பற்றிய விளம்புரை.

- 9.1 உலக உடல்நல அமைப்பின் புகையிலைக் கட்டுப்பாடு தொடர்பான பணிச்சட்ட உடன்படிக்கையின் (FCTC) ஒரு தரப்பு என்ற வகையில் புகையிலைக் கைத்தொழில் துறையில் உள்ள சேர்ந்தடை உரிமையாளர்களிடமிருந்து பொதுமக்களின் உடல்நலப் பாதுகாப்புக் கொள்கையைக் காப்பாற்றும் கடப்பாடு ஐக்கிய இராஜ்யத்துக்கு உண்டு. இக்கடப்பாட்டை நிறைவேற்றும் பொருட்டு மறுமொழி தரும் அனைவரிடமும் அவர்களுக்குப் புகையிலைக் கைத்தொழில் துறையினருடன் நேரடியான அல்லது மறைமுகமான தொடர்பு ஏதும் உண்டா அல்லது அவர்களிடம் நிதி பெற்றீர்களா என்று விளம்புரை செய்யுமாறு கேட்டுக்கொள்கிறோம். நாங்கள் புகையிலைக் கைத்தொழில் துறை மற்றும் அவர்களுடன் தொடர்புள்ளவர்களின் மறுமொழிகளைக் கவனமாகக் கருத்தில் கொள்வோம். அவர்களது மறுமொழிகளையும் கலந்தாராய்வுக்கு கிடைத்த மறுமொழிகளின் சுருக்க வெளியீட்டில் உள்ளடக்குவோம்.

10. அடுத்த நடவடிக்கைகள்

- 10.1 கலந்தாராய்வு முடிவு திகதி 07-08-2014 க்குள் கிடைக்கும் அனைத்து மறுமொழிகளும் கவனமாகப் பரிசீலனை செய்யப்படும். உடல்நலத் துறையின் இணையத்தளத்தில் கலந்தாராய்வுக்குக் கிடைத்த அனைத்து மறுமொழிகளின் சுருக்கமான அறிக்கை ஒன்றை உரிய நேரத்தில், கலந்தாராய்வு நிறைவேறியதும் வெளியிடுவோம்.
- 10.2 தரப்படுத்தப்பட்ட பொதியிடல் பற்றிய இறுதியான முடிவு உரிய காலத்தில், அனைத்து விடயங்களையும் கருத்தில் கொண்டு, எடுக்கப்படும்.

11. கலந்தாராய்வு

- 11.1 கலந்தாராய்வின் செய்முறை குறித்து உங்களுக்குக் கவலைகள் அல்லது கருத்துக்கள் தெரிவிக்க விரும்பினால் தொடர்பு கொள்ளவும்:

கலந்தாராய்வு இணைப்பாளர்
 Department of Health
 2E26 Quarry House
 Leeds
 LS2 7UE

மின்னஞ்சல்: consultations.co-ordinator@dh.gsi.gov.uk

தயவு செய்து கலந்தாராய்வு மறுமொழிகளை இந்த முகவரிக்கு அனுப்பாதீர்.

12. தகவல்களின் இரகசியம் காத்தல்

- 12.1 கலந்தாராய்வில் கலந்துகொண்டு நீங்கள் தரும் தகவல்களை நாங்கள் உடல்நலத் துறையின் தகவல் சாசனத்தின்படி கையாள்கிறோம்.²²
- 12.2 தனிப்பட்ட தகவல்களை, அவை உட்பட, நாங்கள் பெறும் தகவல்கள் பற்றிய விதிமுறைகளுக்கேற்ப (முக்கியமாக தகவல் சுதந்திரச் சட்டம் 2000 (Freedom of Information Act (FOIA)), தரவுகள் பாதுகாப்பு சட்டம் 1998 (Data Protection Act (DPA)) மற்றும் சூழல் பற்றிய தகவல்கள் ஒழுங்குமுறை விதிகள் 2004) (Environmental Information Regulations) நாங்கள் வெளியிடலாம் அல்லது தெரிவிக்கலாம்.
- 12.3 நீங்கள் தரும் தகவல்களின் இரகசியம் பேணப்படவேண்டுமென்று நீங்கள் விரும்பினால், தகவல் சுதந்திரச் சட்டத்தின்படி அரசாங்க அமைப்புகள் அவற்றுக்குரிய சட்டப்பூர்வமான நடத்தை நெறிக்குக் கட்டுப்பட்டு நடக்கவேண்டும் என்பதை தெரிவித்துக்கொள்கிறோம். அந்தரங்கம் காப்பது பற்றிய கடப்பாடுகளை நடத்தை நெறி நெறிப்படுத்துகிறது. இதன் காரணமாக நீங்கள் தரும் தகவல்கள் இரகசியமானவை என்று நீங்கள் ஏன் கருதுகிறீர்கள் என்று எங்களுக்கு விளக்கினால் அது உதவியாக இருக்கும். தகவல் ஒன்றைத் தெரிவிக்குமாறு நாங்கள் கோரப்பட்டால், நாங்கள் உங்கள் விளக்கத்தை முழுதாகக் கவனத்தில் கொள்வோம். ஆனால் எல்லாச் சூழ்நிலைகளிலும் இரகசியம் பேணப்படலாம் என்று உங்களுக்கு உறுதியளிக்க இயலாது. உங்கள் தகவல் தொழில்நுட்ப சாதனத்தால் தன்னியக்கமாக வழங்கப்படும் இரகசியம் கைவிடுதல் கூற்று துறையைக் கட்டுப்படுத்தும் எனக் கருதவியலாது.
- 12.4 உடல்நலத் துறை உங்கள் சொந்தத் தரவுகளை தரவுகள் பாதுகாப்புச் சட்டத்தின்கீழ் செயற்படுத்தும். இதன் பொருள் உங்களது தனிப்பட்ட தரவுகள் மூன்றாவது தரப்பினருக்கு வெளியிடப்படமாட்டாது என்பதே.

22. <https://www.gov.uk/government/organisations/department-of-health/about/personal-information-charter>

இணைப்பு A

கலந்தாராய்வு வினாக்கள்

1. சான்ட்லர் மீளாய்வு அறிக்கை பற்றி எங்கள் கவனத்துக்குக் கொண்டுவர நீங்கள் விரும்பும் அவதானிப்புக்கள் எவையும் உண்டா?
2. 2012 கலந்தாராய்வு நடைபெற்றதைத் தொடர்ந்து, தரப்படுத்தப்பட்ட பொதியிடல் தொடர்பாகக் குறிப்பாக அதன் அகன்ற அம்சங்கள் குறித்து எங்கள் கவனத்துக்கு நீங்கள் கொண்டுவர விரும்பும், குறிப்பாக ஏதும் புதிய அல்லது மேலதிக தகவல்கள் உண்டா?
3. நகல் ஒழுங்குமுறை விதிகள் தொடர்பாக அவற்றை அவை உள்ள நிலையில் நடைமுறைப்படுத்துவதில் உள்ள சாத்தியங்கள் குறித்து எங்கள் கவனத்துக்கு கொண்டுவர விரும்பும் விடயங்கள் உட்பட, கருத்துக்கள் எவையும் உங்களிடம் உண்டா?
4. கலந்தாராய்வு-நேர தாக்கம் பற்றிய மதிப்பீட்டில் நாங்கள் தெரிவித்த அனுமானங்கள் அல்லது செய்த மதிப்பாய்வுகளைச் சீர்திருத்தும் வகையில் மேலதிக சாட்சியங்கள் அல்லது தகவல்கள் உங்களிடம் உண்டா?

இணைப்பு B

நகல் ஒழுங்குமுறை விதிகள்

Draft Regulations laid before Parliament under section 135(6) of the Children and Families Act 2014 and paragraph 2(2) of Schedule 2 to the European Communities Act 1972 for approval by resolution of each House of Parliament.

D R A F T S T A T U T O R Y I N S T R U M E N T S

No.

PUBLIC HEALTH

The Standardised Packaging of Tobacco Products Regulations ...

<i>Made</i> - - - -	***
<i>Coming into force</i> - -	***

The Secretary of State is a Minister designated for the purposes of section 2(2) of the European Communities Act 1972(a) in relation to measures relating to the sale, packaging, labelling and sampling of tobacco products(b).

The Secretary of State makes the following Regulations in exercise of the powers conferred by sections 94 and 135(2) and (3) of the Children and Families Act 2014(c) and section 2(2) of the European Communities Act 1972.

A draft of these Regulations has been laid before and approved by resolution of each House of Parliament in accordance with section 135(6) of the Children and Families Act 2014 and paragraph 2(2) of Schedule 2 to the European Communities Act 1972.

PART 1

Introduction

Citation and commencement

1.—(1) These Regulations may be cited as the Standardised Packaging of Tobacco Products Regulations

(2) These Regulations come into force.....

Interpretation

2.—(1) In these Regulations—

“appropriate minister”—

(a) in relation to England, means the Secretary of State,

(a) 1972 c. 68.
 (b) S.I. 1991/755.
 (c) 2014 c. 6.

(b) in relation to Wales, means the Welsh Ministers,

(c) in relation to Northern Ireland, means the Department of Health, Social Services and Public Safety, and

(d) in relation to Scotland, means the Scottish Ministers;

“brand name”, in relation to a particular tobacco product, means the primary name by which the product is known;

“calibration mark” means a mark that is used only for the purpose of the automated manufacture of any packaging;

“cigarette” means a roll of tobacco consumed by means of a combustion process and further defined in Article 3(1) of Council Directive 2011/64/EU of 21st June 2011 on the structure and rates of excise duty applied to manufactured tobacco;

“consumer” means an individual who is acting for purposes which are outside the individual’s trade, business, craft or profession;

“cross-border distance sale”, in relation to a tobacco product, means a distance sale to a consumer where, at the time the consumer orders the product from a retail outlet, the consumer is located in a Member State other than the Member State or the third country where that retail outlet is established; and for the purposes of this definition a retail outlet is deemed to be established in a Member State—

(a) in the case of an individual, if the individual has his or her place of business in that Member State, and

(b) in any other case, if the retail outlet has its statutory seat, central administration or place of business, including a branch, agency or any other establishment, in that Member State;

“enactment” means an enactment contained in, or in an instrument made under—

(a) an Act of Parliament,

(b) an Act of the Scottish Parliament,

(c) a Measure or Act of the National Assembly for Wales, or

(d) Northern Ireland legislation, within the meaning of the Interpretation Act 1978(a);

“external packaging” —

(a) in relation to a unit packet of a tobacco product, means every surface of the packet that is visible before the packet is opened (but this is subject to paragraph (b)),

(b) in relation to a unit packet of hand rolling tobacco in the form of a pouch, means every surface of the pouch that is visible before the pouch is opened, together with the hidden surface of the pouch in a case where the pouch takes the form of a rectangular pocket with a flap that covers the opening, and

(c) in relation to an outside packet of a tobacco product, means every surface of the packet that is visible before the packaging is opened;

and for the purposes of this definition “visible” includes visible through any wrapper permitted by paragraph 5 of Schedule 2 or 4 or any tab which complies with paragraph 3(1) of Schedule 4;

“hand rolling tobacco” means tobacco which can be used after retail sale for making cigarettes;

“hidden surface”, in relation to a pouch of hand rolling tobacco in the form of a rectangular pocket with a flap that covers the opening, means the surface of the pouch which—

(a) becomes visible when the flap is opened, but

(b) is not the underside surface of the flap or any surface of the inside of the pocket;

“internal packaging”, in relation to a unit packet or outside packet of a tobacco product, means so much of that packet as does not comprise the external packaging of that packet;

“outside packet”, in relation to a tobacco product, means any packaging—

(a) which contains a unit packet of that product, or an aggregation of such unit packets, and

(b) in which that product is, or is intended to be, presented for retail sale,

but does not include any wrapper;

“packaging”, in relation to a tobacco product, has its ordinary meaning and (without limiting that meaning) includes any material that is—

(a) an integral part of the packaging of the product,

(b) required as part of the packaging process, or

(c) required to protect the product;

“pouch” means a unit packet of hand rolling tobacco in the form of—

(a) a rectangular pocket with a flap that covers the opening, or

(b) a standing pouch;

“retail sale” means sale otherwise than to a person who is acting in the course of a business which is part of the tobacco trade;

“tobacco” means leaves and other natural, processed or unprocessed parts of tobacco plants, including expanded and reconstituted tobacco;

“tobacco product” means a product that can be consumed and consists, even partly, of tobacco, whether genetically modified or not;

“travel retail sector” means retail outlets in the United Kingdom at which tobacco products may be purchased only by people travelling on journeys to destinations outside the United Kingdom;

“unit packet”, in relation to a tobacco product, means the smallest individual packaging in which that product is, or is intended to be, presented for retail sale, but does not include any wrapper;

“variant name”, in relation to a particular tobacco product, means any name by which that product is distinguished from other tobacco products under the same brand name;

“wrapper”, in relation a tobacco product, means a cellophane or plastic wrapper—

(a) which encloses—

(i) a unit packet of that product,

(ii) an aggregation of such unit packets which is not contained in an outside packet, or

(iii) an outside packet of that product, and

(b) in which that product is, or is intended to be, presented for retail sale;

(2) Expressions used in these Regulations and in the Trade Marks Act 1994^(a) have the same meaning as in that Act.

(3) References in these Regulations to the front and back surfaces of a unit packet or outside packet of a tobacco product are to the two largest surfaces of the external packaging of the packet, but—

(a) in relation to a unit packet of hand rolling tobacco in the form of a pouch, the hidden surface is to be disregarded for the purposes of this paragraph, and

(b) this paragraph is subject to paragraph (4).

(4) References in these Regulations to the front and back surfaces of a unit packet or outside packet of hand rolling tobacco which is cylindrical in shape are to the two opposite halves of the curved surface of the external packaging of the packet on the assumption that the curved surface is divided equally along a vertical plane.

(5) For the purposes of these Regulations a person produces a tobacco product if, in the course of a business and with a view to the product being supplied for consumption in the United Kingdom or through the travel retail sector, the person—

- (a) manufactures the product,
- (b) puts a name, trade mark or other distinguishing mark on it by which the person is held out to be its manufacturer or originator, or
- (c) imports it into the United Kingdom,

and “producer” is to be construed accordingly.

(6) For the purposes of these Regulations a person supplies a tobacco product if, in the course of a business, the person—

- (a) supplies the product—
 - (i) with a view to the product being supplied for consumption in the United Kingdom or through the travel retail sector, or
 - (ii) for consumption in the United Kingdom or through the travel retail sector,
- (b) offers or agrees to so supply it, or
- (c) exposes or possesses it for such supply.

(7) In the case of a cross-border distance sale of a tobacco product where the consumer is located in the United Kingdom, the tobacco product is to be treated for the purposes of these Regulations as supplied, and presented for retail sale, in the United Kingdom.

PART 2

Provisions which apply to cigarettes only

Permitted colour or shade of packaging of cigarettes

3.—(1) No person may produce or supply any cigarettes in breach of any of the provisions of this regulation or Schedule 1 (exceptions to paragraphs (2) and (3)).

(2) The only colour or shade permitted on or for the external packaging of a unit packet or outside packet of cigarettes is Pantone 448 C with a matt finish, but this is subject to paragraph (4) and Schedule 1.

(3) The only colour or shade permitted on or for the internal packaging of a unit packet or outside packet of cigarettes, is either—

- (a) white, or
- (b) Pantone 448 C with a matt finish,

but this is subject to paragraph (4), Schedule 1 and paragraph 3(1) of Schedule 2.

(4) Nothing in paragraph (2) or (3) prohibits any warning, statement, text, picture, image, symbol or marking which is required by any enactment (whenever passed or made) other than these Regulations; but see paragraph 3 of Schedule 1 which imposes conditions in relation to any text required in accordance with regulation 7(4)(a)(i) of the General Product Safety Regulations 2005(a) (name and address of producer).

Material, shape, opening and contents of unit packet of cigarettes

4.—(1) No person may produce or supply any cigarettes in breach of any of the provisions of this regulation.

(2) A unit packet of cigarettes must be made of carton or soft material.

(3) A unit packet of cigarettes must be cuboid in shape, although any such cuboid may have bevelled or rounded edges.

(4) A unit packet of cigarettes may contain an opening that can be re-closed or re-sealed after it is first opened but only if that opening is a flip top lid or a shoulder box hinged lid.

(5) A flip-top lid may be hinged only at the back of the packet.

(6) A shoulder box hinged lid may be hinged only along one of the two smallest sides of the packet.

(7) A unit packet of cigarettes must contain a minimum of 20 cigarettes.

Appearance of cigarettes

5.—(1) No person may produce or supply any cigarettes in breach of any of the following provisions.

(2) The only colour or shade permitted on or for the paper, casing, filter or other material forming part of a cigarette (apart from the tobacco contained in it) is plain white with a matt finish, but this is subject to the following provisions.

(3) Any paper or casing that surrounds the end of a cigarette that is not designed to be lit may be coloured in such a way as to imitate cork.

(4) A cigarette may have text printed on it to identify the brand name and variant name of the cigarette but only if each of the following conditions is met.

(5) Those conditions are—

- (a) that the text appears parallel to, and not more than 38 millimetres from, the end of the cigarette that is not designed to be lit,
- (b) that the text does not contain any character which is not alphabetic, numeric or an ampersand,
- (c) that the first letter of any word is in upper-case type or lower-case type,
- (d) that the rest of any word is in lower-case type,
- (e) that the text is printed in Helvetica type,
- (f) that the colour of the text is black,
- (g) that the text is in a normal, weighted, regular typeface, and
- (h) that the size of the text is no larger than 8 point.

Further provisions about the packaging of cigarettes

6. No person may produce or supply any cigarettes in breach of any of the provisions of Schedule 2 (further provisions about the packaging of cigarettes).

PART 3**Provisions which apply to hand rolling tobacco only****Permitted colour or shade of packaging of hand rolling tobacco**

7.—(1) No person may produce or supply any hand rolling tobacco in breach of any of the provisions of this regulation or Schedule 3 (exceptions to paragraphs (2) and (3)).

(2) The only colour or shade permitted on or for the external packaging of a unit packet or outside packet of hand rolling tobacco is Pantone 448 C with a matt finish, but this is subject to paragraph (4), Schedule 3 and paragraph 3(1) of Schedule 4.

(3) The only colour or shade permitted on or for the internal packaging of a unit packet or outside packet of such tobacco is either—

- (a) white, or
- (b) Pantone 448 C with a matt finish,

but this is subject to paragraph (4), Schedule 3 and paragraph 3(2) of Schedule 4.

(4) Nothing in paragraph (2) or (3) prohibits any warning, statement, text, picture, image, symbol or marking which is required by any enactment (whenever passed or made) other than these Regulations; but see paragraph 3 of Schedule 3 which imposes conditions in relation to any text required in accordance with regulation 7(4)(a)(i) of the General Product Safety Regulations 2005(a) (name and address of producer).

Form of, and weight of tobacco in, unit packet of hand rolling tobacco

8.—(1) No person may produce or supply any hand rolling tobacco in breach of any of the provisions of this regulation.

(2) A unit packet of hand rolling tobacco may take only one of the following forms—

- (a) it may be cuboid in shape, although any such cuboid may have bevelled or rounded edges,
- (b) it may be cylindrical in shape, or
- (c) it may take the form of a pouch.

(3) A unit packet of hand rolling tobacco must contain at least 30 grams of tobacco.

Further provisions about the packaging of hand rolling tobacco

9. — No person may produce or supply any hand rolling tobacco in breach of any of the provisions of Schedule 4 (further provisions about the packaging of hand rolling tobacco).

PART 4

Provisions which apply to all tobacco products or to both cigarettes and hand rolling tobacco

Product presentation

10.—(1) No person may produce or supply a tobacco product in breach of any of the following provisions.

(2) The labelling of—

- (a) the packaging in which a tobacco product is, or is intended to be, presented for retail sale, or
- (b) the product itself,

may not contain any element or feature falling within paragraph (3).

(3) An element or feature falls within this paragraph if it—

- (a) promotes a tobacco product or encourages its consumption by creating an erroneous impression about its characteristics, health effects, risks or emissions,

- (b) includes any information about the nicotine, tar or carbon monoxide content of a tobacco product,
- (c) suggests that a particular tobacco product—
 - (a) is less harmful than others,
 - (b) aims to reduce the effect of some harmful components of smoke,
 - (c) has vitalising, energizing, healing, rejuvenating, natural or organic properties, or
 - (d) has other health or lifestyle benefits,
- (d) refers to taste, smell or any flavourings or other additives, or the absence of any such thing,
- (e) resembles a food or cosmetic product, or
- (f) suggests that a particular tobacco product has improved biodegradability or other environmental advantages.

(4) The packaging in which a tobacco product is, or is intended to be, presented for retail sale may not suggest economic advantage by including printed vouchers or offering discounts, free distribution, two-for-one or other similar offers.

(5) For the purposes of this regulation, prohibited elements and features include (but are not limited to) texts, symbols, names, trade marks, figurative signs and other types of sign.

(6) Nothing in this regulation affects or is affected by any of the other provision of these Regulations.

Packaging of cigarettes or hand rolling tobacco not to produce noise or scent

11.—(1) No person may produce or supply any cigarettes or hand rolling tobacco if any part of the packaging in which the product is, or is intended to be, presented for retail sale—

- (a) makes a noise, or
- (b) contains or produces a smell,

that is not normally associated with the packaging of cigarettes or, as the case may be, hand rolling tobacco.

(2) Paragraph (1) does not prohibit any smell in the packaging of cigarettes or hand rolling tobacco which results from any permitted additive which is designed to give the cigarettes or hand rolling tobacco a smell or flavour other than that of tobacco.

Packaging of cigarettes or hand rolling tobacco not to change after retail sale

12.—(1) No person may produce or supply any cigarettes or hand rolling tobacco if the packaging in which the product is, or is intended to be, presented for retail sale includes any features which are designed to change the packaging after retail sale.

- (2) Such features include (but are not limited to)—
 - (a) heat activated inks,
 - (b) inks or embellishments designed to appear gradually over time,
 - (c) inks that appear fluorescent in certain light,
 - (d) panels designed to be scratched or rubbed to reveal an image or text,
 - (e) removable tabs, and
 - (f) fold-out panels.

PART 5

Miscellaneous provisions

Review

Review

13.—(1) The Secretary of State must from time to time—

- (a) carry out a review of these Regulations,
- (b) set out the conclusions of the review in a report, and
- (c) publish the report.

(2) In carrying out the review, the Secretary of State must, so far as is reasonable, have regard to how Directive 2014/40/EU of 3rd April 2014 on the approximation of the laws, regulations and administrative provisions of the Member States concerning the manufacture, presentation and sale of tobacco and related products and repealing Directive 2001/37/EC (Articles 13 and 14 of which are implemented by regulations 4, 8 and 10 of these Regulations) is implemented in other member States.

(3) The report must in particular—

- (a) set out the objectives intended to be achieved by the regulatory system established by these Regulations,
- (b) assess the extent to which those objectives are achieved, and
- (c) assess whether those objectives remain appropriate and, if so, the extent to which they could be achieved with a system that imposes less regulation.

(4) The first report under this regulation must be published before the end of the period of five years beginning with...

(5) Reports under this regulation are afterwards to be published at intervals not exceeding five years.

Trade marks and registered designs

Regulations not to affect registrability of trade marks for tobacco products

14.—(1) For the purposes of the Trade Marks Act 1994^(a) and regulations made under that Act, an applicant for the registration of a trade mark in relation to goods or services which are or include tobacco products is to be taken as having a *bona fide* intention that the trade mark should be used by the applicant, or with the applicant's consent, in relation to those goods or services if the applicant would have such an intention but for the operation of these Regulations.

(2) For the purposes of the Trade Marks Act 1994 and regulations made under that Act, an applicant for the registration of a trade mark in relation to goods or services which are or include tobacco products is to be taken as not having made the application in bad faith if the applicant would be taken as not having made the application in bad faith were these Regulations not in force.

(3) For the avoidance of doubt, nothing in these Regulations has the effect that a trade mark is not eligible for registration under the Trade Marks Act 1994 by reason only of the fact that the goods or services in relation to which registration is sought are or include tobacco products.

(4) For the avoidance of doubt, these Regulations—

(a) 1994 c. 26.

- (a) do not cause any trade mark to be contrary to public policy or to accepted principles of morality for the purposes of section 3(3)(a) of the Trade Marks Act 1994,
- (b) do not amount to an enactment or rule of law which prohibits the use of a trade mark for the purposes of section 3(4) of that Act, and
- (c) do not amount to a rule of law by which the use in the United Kingdom of any trade mark is liable to be prevented for the purposes of section 5(4) of that Act.

Regulations not to affect oppositions based on trade marks for tobacco products

15.—(1) For the purposes of section 6(3) of the Trade Marks Act 1994, a *bona fide* use of a trade mark falling within subsection 6(1)(a) or (b) of that Act is to be taken to exist if there would have been such use of the trade mark during the period of two years mentioned in section 6(3) but for the operation of these Regulations.

(2) For the purposes of section 6A of the Trade Marks Act 1994, in opposition proceedings the use conditions are to be taken as met in relation to an earlier trade mark falling within subsection (1)(b) of that section if—

- (a) the earlier trade mark is registered in relation to goods or services which are or include tobacco products, and
- (b) the use conditions would have been met in relation to the earlier trade mark because it would have been put to such genuine use as is mentioned in subsection (3)(a) of that section but for the operation of these Regulations.

Proper reasons for non-use of trade marks for tobacco products

16.—(1) If or to the extent that any provision of these Regulations causes the non-use of a registered trade mark, such provision is to be considered to be a proper reason for the non-use of the trade mark for the purposes of section 46(1) of the Trade Marks Act 1994, provided that—

- (a) the trade mark would have been put to genuine use in the United Kingdom by the proprietor or with his consent during the relevant period but for the operation of these Regulations,
- (b) such genuine use would have been in relation to the goods or services for which the trade mark is registered, and
- (c) the trade mark was not already liable to be revoked or declared invalid for any reason at the date these Regulations came into force.

(2) For the avoidance of doubt, a registered trade mark is not liable to be declared invalid under section 47(1) of the Trade Marks Act 1994 if or to the extent that—

- (a) the trade mark would not have been liable to be declared invalid under section 47(1) of that Act but for the operation of these Regulations, and
- (b) the trade mark was not already liable to be revoked or declared invalid for any reason at the date these Regulations came into force.

(3) For the avoidance of doubt, when determining whether the use conditions are met for the purposes of section 47(2B) of the Trade Marks Act 1994, if or to the extent that any provision of these Regulations causes the non-use of the earlier trade mark mentioned in section 47(2B), such provision is to be considered to be a proper reason for non-use of the earlier trade mark.

Regulations not to affect certain dealings with trade marks for tobacco products

17. For the avoidance of doubt, nothing in these Regulations affects the enforceability of any agreement relating to—

- (a) the assignment of a registered trade mark,
- (b) the grant of a licence under a registered trade mark, or
- (c) any other transaction concerning a registered trade mark,

to the extent that the trade mark is registered in relation to goods or services which are or include tobacco products.

Regulations not to affect registrability of designs for tobacco products

18.—(1) For the avoidance of doubt, nothing in these Regulations has the effect that a design is to be refused registration under the Registered Designs Act 1949(a) by reason only of the fact that—

- (a) the design concerns features of appearance of a tobacco product or its packaging,
- (b) the design involves the use of features whose use in relation to tobacco products or their packaging would be prohibited, restricted or limited under these Regulations, or
- (c) the design is not visible during normal use of a tobacco product or its packaging by reason of a prohibition, restriction or limitation under these Regulations.

(2) For the avoidance of doubt, nothing in these Regulations causes any design concerning features of appearance of a tobacco product or its packaging to be contrary to public policy or to accepted principles of morality for the purposes of section 1D of the Registered Designs Act 1949.

(3) For the avoidance of doubt, nothing in these Regulations creates any new rights of Crown use in respect of registered designs concerning tobacco products or their packaging.

(4) Expressions used in this regulation and in the Registered Designs Act 1949 have the same meaning as in that Act.

Revocation

Revocation

19. Regulation 4 of the Tobacco Products (Manufacture, Presentation and Sale) (Safety) Regulations 2002(b) (statements of yields on packets of cigarettes) is revoked.

Offences and enforcement

Offences

20.—(1) A person who produces or supplies a tobacco product in breach of any provision of these Regulations is guilty of an offence.

(2) A person guilty of an offence under this regulation—

- (a) is liable on summary conviction to imprisonment for a term not exceeding three months, or a fine, or both, or
- (b) on conviction on indictment to imprisonment for a term not exceeding 2 years, or a fine, or both.

Offences by bodies corporate and Scottish partnerships

21.—(1) If an offence under these Regulations committed by a body corporate is proved—

- (a) to have been committed with the consent or connivance of an officer, or
- (b) to be attributable to any neglect on his part,

the officer as well as the body corporate is guilty of the offence and liable to be proceeded against and punished accordingly.

(a) 1949 c. 88.
(b) S.I. 2002/3041.

(2) In paragraph (1) “officer”, in relation to a body corporate, means a director, manager, secretary or other similar officer of the body, or a person purporting to act in any such capacity.

(3) If the affairs of a body corporate are managed by its members, paragraph (1) applies in relation to the acts and defaults of a member in connection with the member’s functions of management as if that person were a director of the body corporate.

(4) If an offence under these Regulations committed by a partnership in Scotland is proved—

- (a) to have been committed with the consent or connivance of a partner, or
- (b) to be attributable to any neglect on the partner’s part,

the partner as well as the partnership is guilty of the offence and liable to be proceeded against and punished accordingly.

(5) In paragraph (4) “partner” includes a person purporting to act as a partner

Defence

22. In any proceedings for an offence under these Regulations against a person who supplies any tobacco product in breach of any provision of these Regulations, it is a defence that the person neither knew nor had reasonable grounds for suspecting that the tobacco product was supplied in breach of that provision.

Enforcement

23.—(1) For the purpose of enforcement, the provisions of the Consumer Protection Act 1987(a) (apart from sections 12 and 13) are to apply to these Regulations as if these Regulations were safety regulations within the meaning of that Act.

(2) The reference to six months in section 14(6) of the Consumer Protection Act 1987 (imprisonment on summary conviction not to exceed six months), as that section has effect by virtue of paragraph (1), is to be read as a reference to three months.

(3) The appropriate minister may direct, in relation to cases of a particular description or a particular case, that any duty imposed on—

- (a) a local weights and measures authority in Great Britain, or
- (b) a district council in Northern Ireland,

under section 27 of the Consumer Protection Act 1987 (as that section has effect by virtue of paragraph (1)) is to be discharged instead by the appropriate minister.

Transitional provision

Transitional provision

24.—(1) These Regulations do not apply to the supply before 21st March 2017 of a tobacco product produced before 20th May 2016 if, but only if, the product complies with the Tobacco Products (Manufacture, Presentation and Sale) (Safety) Regulations 2002(b) at the date of supply.

(2) For the purposes of paragraph (1), those Regulations are to continue to apply notwithstanding the revocation of any those Regulations by any enactment (whenever passed or made), including regulation 19 of these Regulations.

Signatory text

(a) 1987 c. 43.
(b) S.I. 2002/3041.

Address
Date

Name
Parliamentary Under Secretary of State
Department

SCHEDULES

SCHEDULE 1

Regulation 3

Exceptions to regulation 3(2) and (3) (colour and shade of packaging of cigarettes)

Text which states brand name and variant name

1.—(1) The external packaging of a unit packet or outside packet of cigarettes may have text printed on it which states the brand name and variant name of the cigarettes but only if each of the following conditions is met.

(2) Those conditions are—

- (a) that the text does not contain any character which is not alphabetic, numeric or an ampersand,
- (b) that the first letter of any word is in upper-case type or lower-case type,
- (c) that the rest of any word is in lower-case type,
- (d) that the text is printed in Helvetica type,
- (e) that the colour of the text is Pantone Cool Gray 2 C with a matt finish,
- (f) that the text is in a normal, weighted, regular typeface,
- (g) that the brand name does not take up more one line,
- (h) that the variant name does not take up more than one line,
- (i) that the variant name appears immediately below the brand name and has the same orientation as it,
- (j) that the size of the brand name is no larger than 14 point,
- (k) that the size of the variant name is no larger than 10 point,
- (l) that the brand name and variant name may appear only, and not more than once, on each of the following surfaces—
 - (i) the front surface of the unit packet or outside packet,
 - (ii) one of the smallest surfaces of the packet, and
 - (iii) the other smallest surface of the packet,
- (m) that the brand name and variant name are located at the centre of any such surface or, where such a surface contains a health warning, at the centre of the area of the surface not taken up by the health warning, and
- (n) that the text on any surface which contains a health warning is orientated in accordance with the warning.

Text which states the number of cigarettes.

2.—(1) The external packaging of a unit packet or outside packet of cigarettes may have text printed on it—

- (a) which states the number of cigarettes contained in the packet, and

(b) which may be followed by the word “Cigarettes”,

but only if each of the following conditions is met.

(2) Those conditions are—

- (a) that the number is expressed in numeric characters,
- (b) in the case of the outside packet of an aggregation of unit packets, that the number so expressed is either—
 - (i) the total number of cigarettes in the outside packet, or
 - (ii) the number of unit packets in the outside packet multiplied by the number of cigarettes in each unit packet, with the multiplication symbol being expressed as an “x”,
- (c) that the first letter of the word “Cigarettes” is in upper-case type or lower-case type,
- (d) that the rest of that word is in lower-case type,
- (e) that the text is printed in Helvetica type,
- (f) that the colour of the text is Pantone Cool Gray 2 C with a matt finish,
- (g) that the text is in a normal, weighted, regular typeface,
- (h) in the case of a unit packet, that the size of the text is no larger than 10 point,
- (i) in the case of an outside packet, that the size of the text is no larger than 14 point,
- (j) that the text appears only once, and
- (k) that the text on any surface which contains a health warning is orientated in accordance with the warning.

Text which gives details about producer

3.—(1) A unit packet or outside packet of cigarettes may have text printed on its external or internal packaging (but not on both its external and internal packaging) which states all or any of the following—

- (a) the name of the producer,
- (b) the address of the producer,
- (c) the email address of the producer, and
- (d) the telephone number of the producer,

but only if each of the following conditions is met.

(2) Those conditions are—

- (a) that the text does not contain any character which is not alphabetic, numeric or an ampersand or, in the case of an email address, an @ sign,
- (b) that the first letter of any word is in upper-case type or lower-case type,
- (c) that the rest of any word is in lower-case type,
- (d) that the text is printed in Helvetica type,
- (e) that the colour of the text—
 - (i) if it appears on the external packaging, is Pantone Cool Gray 2 C with a matt finish, or
 - (ii) if it appears on the internal packaging, is one of the following, namely Pantone Cool Gray 2 C with a matt finish, Pantone 448 C with a matt finish or black with a matt finish,
- (f) that the text is in a normal, weighted, regular typeface,
- (g) that the size of the text is no larger than 10 point,
- (h) that the text appears only once, and

- (i) that the text does not appear on the front surface of the unit packet or outside packet.

4.—(1) The external packaging of a unit packet or outside packet of cigarettes may contain a barcode but only if each of the following conditions is met.

(2) Those conditions are—

- (a) that the sole purpose of the barcode is to facilitate the sale, distribution and stock control of the tobacco product,
- (b) that the colour of the barcode is either—
- (i) black and white, or
- (ii) Pantone 448 C and white,
- (c) that the barcode does not form a picture, pattern, image or symbol that is recognisable as anything other than a barcode,
- (d) that the barcode appears only once, and
- (e) that the barcode does not appear on the front surface of the unit packet or outside packet.

Calibration mark

5.—(1) The external packaging of a unit packet or outside packet of cigarettes may contain a calibration mark but only if both of the following conditions are met.

(2) Those conditions are—

- (a) that the calibration mark appears only so far as it is necessary for the automated manufacture of the packaging of the cigarettes, and
- (b) that the calibration mark, if visible or otherwise detectable, is as inconspicuous as possible so far as is consistent with its function in connection with that automated manufacture.

SCHEDULE 2

Regulation 6

Further provisions about the packaging of cigarettes

Surfaces

1.—(1) Any surface of the external or internal packaging of a unit packet or outside packet of cigarettes—

- (a) must be flat and smooth, and
- (b) must contain no ridges, embossing or other irregularities of shape or texture.

(2) Sub-paragraph (1) is subject to—

- (a) paragraph 3(2), and
- (b) any provision made by any enactment (whenever passed or made) other than these Regulations.

Inserts etc

2.—(1) No insert or additional material may be attached to or included with the packaging of a unit packet or outside packet of cigarettes.

(2) Sub-paragraph (1) does not prohibit a barcode from taking the form of an adhesive label but only if each of the conditions in paragraph 4(2) of Schedule 1 is met.

Lining

3.—(1) If a unit packet of cigarettes contains a lining as part of its internal packaging—

- (a) the lining must be a silver coloured foil with a white paper backing, and
- (b) there must be no variation in the tone or shade of the foil.

(2) Paragraph 1 does not prohibit such a lining from being textured over any entire surface with small dots or squares embossed on the lining if, but only if—

- (a) that texture is required for the purpose of—
 - (i) the automated manufacture of the lining, or
 - (ii) the packing of cigarettes into the packet, and
- (b) the dots or squares—
 - (i) are equidistant from each other,
 - (ii) are of uniform size, and
 - (iii) do not form a picture, pattern, image or symbol that is recognisable as anything other than a lining.

Wrappers

4.—(1) The following, namely—

- (a) a unit packet of cigarettes,
- (b) an aggregation of such unit packets which is not contained in an outside packet, and
- (c) an outside packet of cigarettes,

may be enclosed by a wrapper but only if each of the following conditions is met.

(2) Those conditions are—

- (a) that the wrapper is clear and transparent,
- (b) that the wrapper is not coloured or marked,
- (c) that any surface of the wrapper—
 - (i) is flat and smooth, and
 - (ii) does not contain any ridge, embossing or other irregularity of shape or texture that is not a necessary result of the manufacturing process, and
- (d) that there is nothing attached to the wrapper,

but this is subject to the following provisions.

(3) A wrapper which encloses an aggregation of unit packets within sub-paragraph (1)(b) may have solid, black rectangles or squares but only so far as they are necessary, and of the minimum size necessary, to cover any barcode on the unit packets enclosed within the wrapper.

(4) A wrapper may have a tear tape if each of the conditions in sub-paragraph (5) is met.

(5) Those conditions are—

- (a) that the tear tape is either—
 - (i) clear and transparent and not coloured or marked, or
 - (ii) black in colour,
- (b) that the tear tape forms a continuous straight line which is of a constant width not exceeding 3 millimetres, and
- (c) that the tear tape is parallel to any straight edge of the packet enclosed by the wrapper.

(6) Sub-paragraph (5)(a)(i) does not prohibit the tear tape from including a single, solid black line which—

- (a) is not more than 15 millimetres long, and

(b) indicates where the tear strip begins.

(7) A wrapper may have a barcode (and that barcode may take the form of an adhesive label) but only if each of the following conditions is met.

(8) Those conditions are—

- (a) that the sole purpose of the barcode is to facilitate the sale, distribution and stock control of the tobacco product,
- (b) that the colour of the barcode is either—
 - (i) black and white, or
 - (ii) Pantone 448 C and white,
- (c) that the barcode does not form a picture, pattern, image or symbol that is recognisable as anything other than a barcode,
- (d) that the barcode appears only once, and
- (e) that the barcode does not appear on the front of the wrapper.

SCHEDULE 3

Regulation 7

Exceptions to regulation 7(2) and (3)) (colour and shade of packaging of hand rolling tobacco)

Text which states brand name and variant name

1.—(1) The external packaging of a unit packet or outside packet of hand rolling tobacco may have text printed on it which states the brand name and variant name of that product but only if each of the following conditions is met.

(2) Those conditions are—

- (a) that the text does not contain any character which is not alphabetic, numeric or an ampersand,
- (b) that the first letter of any word is in upper-case type or lower-case type,
- (c) that the rest of any word is in lower-case type,
- (d) that the text is printed in Helvetica type,
- (e) that the colour of the text is Pantone Cool Gray 2 C with a matt finish,
- (f) that the text is in a normal, weighted, regular typeface,
- (g) that the brand name does not take up more than one line,
- (h) that the variant name does not take up more than one line,
- (i) that the variant name appears immediately below the brand name and has the same orientation as it,
- (j) that the size of the brand name is no larger than 14 point,
- (k) that the size of the variant name is no larger than 10 point,
- (l) in the case of a unit packet which is cuboid in shape or an outside packet which is not cylindrical in shape, that the brand name and variant name may appear only, and not more than once, on each of the following surfaces—
 - (i) the front surface of the packet,
 - (ii) one of the smallest surfaces of the packet, and
 - (iii) the other smallest surface of the packet,
- (m) in the case of a unit packet or outside packet which is cylindrical in shape, that the brand name and variant name may appear only, and not more than once, on each of the following surfaces—

- (i) the front surface of the packet,
- (ii) the back surface of the packet, and
- (iii) the lid of the packet,
- (n) in the case of a unit packet which takes the form of a pouch, that the brand name and variant name may appear only, and not more than once, on each of the following surfaces—
 - (i) the front surface of the packet,
 - (ii) the back surface of the packet and
 - (iii) if the pouch takes the form of a rectangular pocket with a flap that covers the opening, the hidden surface of the packet,
- (o) that the brand name and variant name are located at the centre of any such surface or, where such a surface contains a health warning, at the centre of the area of the surface not taken up by the health warning, and
- (p) that the text on any surface which contains a health warning is orientated in accordance with the warning.

Text which states the weight of tobacco

2.—(1) The external packaging of a unit packet or outside packet of hand rolling tobacco may have text printed on it—

- (a) which states the weight of tobacco in grams contained in the packet, and
- (b) which may be followed by the word “Rolling Tobacco” or “Hand Rolling Tobacco.

but only if each of the following conditions is met.

(2) Those conditions are—

- (a) that the weight of tobacco is expressed in numeric characters followed by the letter “g”,
- (b) in the case of the outside packet of an aggregation of unit packets, that the weight so expressed is either—
 - (i) the total weight of tobacco in the outside packet, or
 - (ii) the number of unit packets in the outside packet multiplied by the weight of tobacco in each unit packet, with the multiplication symbol being expressed as an “x”,
- (c) that the first letter of any word is in upper-case type or lower-case type,
- (d) that the rest of any word is in lower-case type,
- (e) that the text is printed in Helvetica type,
- (f) that the colour of the text is Pantone Cool Gray 2 C with a matt finish,
- (g) that the text is in a normal, weighted, regular typeface,
- (h) in the case of a unit packet, that the size of the text is no larger than 10 point,
- (i) in the case of an outside packet, that the size of the text is no larger than 14 point,
- (j) that the text appears only once, and
- (k) that the text on any surface which contains a health warning is orientated in accordance with the warning.

Text which gives details about producer

3.—(1) A unit packet or outside packet of hand rolling tobacco may have text printed on its external or internal packaging (but not on both its external and internal packaging) which states all or any of the following—

- (a) the name of the producer,
- (b) the address of the producer,

- (c) the email address of the producer, and
- (d) the telephone number of the producer,

but only if each of the following conditions is met.

(2) Those conditions are—

- (a) that the text does not contain any character which is not alphabetic, numeric or an ampersand or, in the case of an email address, an @ sign,
- (b) that the first letter of any word is in upper-case type or lower-case type,
- (c) that the rest of any word is in lower-case type,
- (d) that the text is printed in Helvetica type,
- (e) that the colour of the text—
 - (i) if it appears on the external packaging, is Pantone Cool Gray 2 C with a matt finish, or
 - (ii) if it appears on the internal packaging, is one of the following, namely Pantone Cool Gray 2 C with a matt finish, Pantone 448 C with a matt finish or black with a matt finish,
- (f) that the text is in a normal, weighted, regular typeface,
- (g) that the size of the text is no larger than 10 point,
- (h) that the text appears only once, and
- (i) that the text does not appear on the front surface of the unit packet or outside packet.

Text about cigarette papers and filters

4.—(1) If, in accordance with paragraph 2(2) of Schedule 4, a unit packet of hand rolling tobacco includes both cigarette papers and filters or either cigarette papers or filters, the external packaging of the unit packet, and of any outside packet in which it is contained, may have printed on it such of the following texts as is applicable—

- (a) “includes cigarette papers and filters”,
- (b) “includes cigarette papers”, or
- (c) “includes filters”,

but only if each of the conditions in sub-paragraph (3) is met.

(2) If, in accordance with paragraph 2(2) of Schedule 4, an outside packet of hand rolling tobacco includes both cigarette papers and filters or either cigarette papers or filters, the external packaging of the outside packet may have printed on it such of the following texts as is applicable—

- (a) “includes cigarette papers and filters”,
- (b) “includes cigarette papers”, or
- (c) “includes filters”,

but only if each of the conditions in sub-paragraph (3) is met.

(3) Those conditions are—

- (a) that the text is in lower-case type,
- (b) that the text is printed in Helvetica type,
- (c) that the colour of the text is Pantone Cool Gray 2 C with a matt finish,
- (d) that the text is in a normal, weighted, regular typeface,
- (e) that the text appears below any variant name (or, if there is no variant name, below any brand name),
- (f) that the size of the text is no larger than 10 point, and

- (g) that the text appears only once.

Barcode

5.—(1) The external packaging of a unit packet or outside packet of hand rolling tobacco may contain a barcode but only if each of the following conditions is met.

(2) Those conditions are—

- (a) that the sole purpose of the barcode is to facilitate the sale, distribution and stock control of the tobacco product,
- (b) that the colour of the barcode is either—
 - (i) black and white, or
 - (ii) Pantone 448 C and white,
- (c) that the barcode does not form a picture, pattern, image or symbol that is recognisable as anything other than a barcode,
- (d) that the barcode appears only once, and
- (e) that the barcode does not appear on the front surface of the unit packet or outside packet.

Calibration mark

6.—(1) The external packaging of a unit packet or outside packet of hand rolling tobacco may contain a calibration mark but only if both of the following conditions are met.

(2) Those conditions are—

- (a) that the calibration mark appears only so far as it is necessary for the automated manufacture of the packaging of the hand rolling tobacco, and
- (b) that the calibration mark, if visible or otherwise detectable, is as inconspicuous as possible so far as is consistent with its function in connection with that automated manufacture.

SCHEDULE 4

Regulation 9

Further provisions about the packaging of hand rolling tobacco

Surfaces

1.—(1) Any surface of the external or internal packaging of a unit packet or outside packet of hand rolling tobacco—

- (a) must be smooth and, in the case of a unit packet or outside packet which is cuboid in shape, flat, and
- (b) must contain no ridges, embossing or other irregularities of shape or texture,

but this is subject to the following provisions.

(2) Sub-paragraph (1) does not prohibit the inclusion—

- (a) in the case of a unit packet of hand rolling tobacco in the form of a pouch, of any feature which occurs as a necessary part of the process of sealing the pouch during its manufacture, or
- (b) in the case of a unit packet or outside packet of hand rolling tobacco which is cylindrical in shape, of any feature which is necessary to affix the bottom of the cylinder or to enable the lid of the cylinder to be opened and closed.

(3) This paragraph is subject to—

- (a) paragraph 3(3), and

- (b) any provision made by any enactment (whenever passed or made) other than these Regulations.

Inserts etc

2.—(1) No insert or additional material may be attached to or included with the packaging of a unit packet or outside packet of hand rolling tobacco.

(2) Sub-paragraph (1) does not prohibit the inclusion in a unit packet or outside packet of hand rolling tobacco of—

- (a) cigarette papers, or
- (b) filters,

provided they are not visible before the packet is opened; but nothing in the rest of these Regulations applies to cigarette papers or filters included in a unit packet or outside packet of hand rolling tobacco in accordance with this sub-paragraph.

(3) Sub-paragraph (1) does not prohibit a barcode from taking the form of an adhesive label but only if each of the conditions in paragraph 5(2) of Schedule 3 is met.

Tab and seal

3.—(1) If a unit packet of hand rolling tobacco has a tab for resealing the packet, the tab must be clear and transparent and not coloured or marked.

(2) If a unit packet of hand rolling tobacco which is cylindrical in shape contain a foil seal as part of its internal packaging, the foil seal must be silver coloured with no variation in tone or shade.

(3) Paragraph 1 does not prohibit such a foil seal from being textured over any entire surface with small dots or squares embossed on the seal if, but only if, the dots or squares —

- (a) are equidistant from each other,
- (b) are of uniform size, and
- (c) do not form a picture, pattern, image or symbol that is recognisable as anything other than a foil seal.

Wrappers

4.—(1) The following, namely—

- (a) a unit packet of hand rolling tobacco,
- (b) an aggregation of such unit packets which is not contained in an outside packet, and
- (c) an outside packet of such tobacco,

may be enclosed by a wrapper but only if each of the following conditions is met.

(2) Those conditions are—

- (a) that the wrapper is clear and transparent,
- (b) that the wrapper is not coloured or marked,
- (c) that any surface of the wrapper—
 - (i) is smooth and, in the case of a unit packet or outside packet which is cuboid in shape, flat, and
 - (ii) does not contain any ridge, embossing or other irregularity of shape or texture that is not a necessary result of the packaging process, and
- (d) that there is nothing attached to the wrapper,

but this is subject to the following provisions.

(3) A wrapper which encloses an aggregation of unit packets within sub-paragraph (1)(b) may have solid, black rectangles or squares but only so far as they are necessary, and of a minimum size necessary, to cover any barcode on the unit packets enclosed within the wrapper.

(4) A wrapper may have a tear tape if each of the conditions in sub-paragraph (5) is met.

(5) Those conditions are—

(a) that the tear tape is either—

- (i) clear and transparent and not coloured or marked, or
- (ii) black in colour,

(b) that the tear tape forms a continuous straight line which is of constant width not exceeding 3 millimetres, and

(c) that the tear tape is parallel to any straight edge of the packet enclosed by the wrapper.

(6) Sub-paragraph (5)(a)(i) does not prohibit the tear tape from including a single, solid black line—

- (a) that is not more than 15 millimetres long, and
- (b) that indicates where the tear strip begins.

(7) A wrapper may have a barcode (and that barcode may take the form of an adhesive label) but only if each of the following conditions is met.

(8) Those conditions are—

(a) that the sole purpose of the barcode is to facilitate the sale, distribution and stock control of the tobacco product,

(b) that the colour of the barcode is either—

- (i) black and white, or
- (ii) Pantone 448 C and white,

(c) that the barcode does not form a picture, pattern, image or symbol that is recognisable as anything other than a barcode,

(d) that the barcode appears only once, and

(e) that the barcode does not appear on the front of the wrapper.

EXPLANATORY NOTE

(This note is not part of the Regulations)

இணைப்பு C எடுத்துக்காட்டு சிகரெட் பொதிகள்

இவ்வெடுத்துக்காட்டு புகையிலைப் பொருட்களின் தரப்படுத்தப்பட்ட பொதியிடல் அறிமுகப்படுத்தப்பட்டால் அத்தகைய சிகரெட் பொதிகள் எவ்வாறு தோற்றமளிக்கும் என்று காண்பிப்பதற்கே. இது அதன் முழுமையான, இறுதியான வடிவம் அல்ல.

இவ்வெடுத்துக்காட்டில் தரப்படுத்தப்பட்ட சிகரெட் பொதியில் அனுமதிக்கப்படும் அல்லது தேவைப்படும் அம்சங்களும் காணப்படவில்லை. உதாரணமாக எடுத்துக்காட்டில் காட்டப்படாத அம்சங்களில் அடங்குவன: தீர்வை செலுத்திய நிதியியல் குறி, பார்கோட், அல்லது உற்பத்தியாளரின் மின்னஞ்சல் முகவரி மற்றும் தொலைபேசி இலக்கம்.

இவ்வெடுத்துக்காட்டு ஐரோப்பிய புகையிலைப் பொருட்கள் பணிப்புரை நடைமுறைக்கு வந்ததன்மேல் சிகரெட் பொதியொன்றின் உருவமைப்பைப் பின்பற்றி வடிவமைக்கப்பட்டது. அவ்வுருவமைப்பை ஐரோப்பிய யூனியன் வழிகாட்டியில் கீழ்க்கண்ட இணையத்தளத்தில் கிடைக்கும்: http://europa.eu/rapid/press-release_MEMO-14-134_en.htm

பட உருவில் உள்ள எச்சரிக்கைகளின் ஐரோப்பிய யூனியன் நூலகம் இதுவரை இறுதியாக்கப்படவில்லை. காட்டப்பட்டுள்ள பட உருவிலான எச்சரிக்கை எடுத்துக்காட்டுக்காக வெளியிடப்பட்டுள்ளது.



© அரசாங்க பதிப்புரிமை பெற்றது 2014

2902313

ஜூன் 2014.

உடல்நலத் துறைக்காக வில்லியம்ஸ் லீயால் தயாரிக்கப்பட்டது